

Reloj Guía de operación 5658

CASIO®

Contenido

Precauciones

Precauciones de funcionamiento

Mantenimiento por el usuario

Pila

Precauciones de Mobile Link

Antes de empezar...

Guía general

Esfera del reloj e indicadores de la pantalla

Navegación entre modos

Cambio de contenido en la pantalla digital en modo de indicación de la hora

Cambio de las manecillas para visualizar la pantalla digital

Carga

Visualización de la pantalla en la oscuridad

Funciones útiles

Enlaces con un teléfono

Primeros pasos

Ajuste de hora automático

Visualización de los datos del cronómetro

Configuración de los ajustes de hora mundial

Ajuste de la alineación de las manecillas

Buscador de teléfono

Configuración de los ajustes del reloj

Cambio de los ajustes del horario de verano de la ciudad local

Comprobación del nivel de carga del reloj

Registro de la ubicación actual (TIME & PLACE)

Conexión

Conexión con un teléfono

Desconexión de un teléfono

Desemparejamiento

Si compra otro teléfono

Ajuste de hora

Uso de las operaciones del reloj para ajustar la configuración de la hora

Uso del reloj en un centro médico o un avión

Hora mundial

Uso de EDIFICE Connected para configurar los ajustes de la hora mundial

Comprobación de la hora mundial

Ajuste de la hora mundial en función de la ciudad

Cambio entre la hora de la ciudad de residencia y la hora mundial

Alarma

Uso de EDIFICE Connected para configurar los ajustes de alarma

Configuración de los ajustes de alarma

Activación de la señal de hora

Desactivación de una alarma o de la señal de hora

Indicación de cuenta atrás de la alarma

Traslado a otra zona horaria

Cronómetro

Fracciones de tiempo y tiempos de segmento

Medición de tiempo transcurrido

Medición de fracciones de tiempo

Medición de los tiempos de segmento

Temporizador

Uso de EDIFICE Connected para configurar los ajustes de temporizador

Configuración de la hora de inicio de la cuenta atrás

Uso del temporizador

Indicación de cuenta atrás del temporizador

Ajuste de la alineación de las manecillas

Uso de EDIFICE Connected para ajustar la alineación de las manecillas

Ajuste de la alineación de las manecillas

Otros ajustes

Cambio del formato de visualización de la fecha

Especificación del idioma para el día de la semana

Desactivación del tono de inicio de la cuenta atrás

Activación del tono de operación de los botones

Configuración de los ajustes de la función de ahorro de energía

Restablecimiento de los ajustes del reloj

Otra información

Tabla de ciudades

Tabla del horario de verano

Teléfonos compatibles

Especificaciones

Copyright y copyright registrado

Solución de problemas

Precauciones

Precauciones de funcionamiento

● Resistencia al agua

- La siguiente información se aplica a los relojes que llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT (resistente al agua) en la cubierta posterior.

Resistencia al agua en condiciones de uso diario

Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior	No marca BAR
---	--------------

Ejemplo de uso diario

Lavado de manos, lluvia	Sí
Trabajo relacionado con agua, natación	No
Práctica de windsurf	No
Buceo de superficie	No

Resistencia al agua mejorada en condiciones de uso diario 5 atmósferas

Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior	5BAR
---	------

Ejemplo de uso diario

Lavado de manos, lluvia	Sí
Trabajo relacionado con agua, natación	Sí
Práctica de windsurf	No
Buceo de superficie	No

10 atmósferas

Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior	10BAR
---	-------

Ejemplo de uso diario

Lavado de manos, lluvia	Sí
Trabajo relacionado con agua, natación	Sí
Práctica de windsurf	Sí
Buceo de superficie	Sí

20 atmósferas

Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior	20BAR
---	-------

Ejemplo de uso diario

Lavado de manos, lluvia	Sí
Trabajo relacionado con agua, natación	Sí
Práctica de windsurf	Sí
Buceo de superficie	Sí

- No utilice el reloj durante la práctica de buceo de profundidad u otro tipo de buceo que requiera botellas de aire.
- Los relojes que no llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT en la cubierta posterior no están protegidos contra los efectos del sudor. Evite utilizarlos en circunstancias donde queden expuestos a condiciones de sudor intenso o alta humedad, o a salpicaduras de agua.
- Aunque el reloj sea resistente al agua, tenga en cuenta las precauciones de uso descritas a continuación. Tales tipos de usos pueden reducir la resistencia al agua y causar el empañado del cristal.
 - No accione la corona ni los botones mientras el reloj está sumergido en el agua o está mojado.
 - No utilice el reloj mientras se está duchando.
 - No utilice el reloj en una pileta de natación climatizada, un sauna u otros entornos de temperaturas y humedad elevadas.
 - No utilice el reloj mientras se lava las manos o la cara, realiza quehaceres domésticos, o mientras realiza otras tareas que impliquen el uso de jabones o detergentes.
- Después de sumergirlo en agua de mar, utilice agua dulce para eliminar toda la sal y suciedad del reloj.
- Para mantener la resistencia al agua, haga reemplazar las juntas del reloj periódicamente (aproximadamente una vez cada dos o tres años).
- Siempre que haga reemplazar la pila, un técnico capacitado inspeccionará su reloj para mantener su correcta estanqueidad. Para reemplazar la pila es necesario utilizar herramientas especiales. Siempre solicite el reemplazo de la pila al comerciante minorista original o un centro de servicio autorizado CASIO.
- Algunos relojes resistentes al agua poseen correas de cuero decorativos. Evite nadar, lavar o realizar cualquier otra actividad en que la correa de cuero entre en contacto directo con el agua.
- La superficie interior del cristal del reloj puede empañarse cuando quede expuesto a una caída brusca de la temperatura. Si la humedad desaparece relativamente rápido no existirá ningún problema. Los cambios extremos y repentinos de temperatura (como cuando entra a una habitación con aire acondicionado en verano y permanece cerca de una salida de aire del acondicionador, o cuando sale de una habitación con calefacción en invierno y deja que su reloj entre en contacto con la nieve), pueden hacer que el empañado del cristal tarde más tiempo en despejarse. Si el empañado del cristal no desaparece o si advierte que hay humedad debajo del cristal, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Su reloj resistente al agua ha sido probado de acuerdo con las normas de la Organización Internacional de Normalización.

● Correa

- Una correa demasiado ceñida puede provocar sudor y dificultar la circulación de aire por debajo de la correa, ocasionando irritación de la piel. No lleve la correa demasiado ceñida. Entre la correa y su muñeca debe haber espacio suficiente como para que pueda introducir un dedo.
- El deterioro, el óxido y otras condiciones pueden hacer que la correa se quiebre o se separe del reloj y que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Esto supone el riesgo de que el reloj se suelte de su muñeca y lo pierda, además de suponer el riesgo de que le cause lesiones personales. Siempre asegúrese de cuidar bien la correa y de mantenerla limpia.
- Deje de usar la correa de inmediato si advierte cualquiera de las siguientes condiciones: pérdida de flexibilidad, rajaduras, decoloración, flojedad, desprendimiento o caída de los pasadores de enganche de la correa, o cualquier otra anomalía. Lleve su reloj a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO para su inspección y reparación (se le cobrarán cargos por esto) o para que le cambien la correa por otra nueva (se le cobrarán cargos por esto).

● Temperatura

- Nunca deje su reloj sobre el tablero de un automóvil, cerca de un calefactor ni en cualquier otro lugar donde quede expuesto a temperaturas muy altas. Tampoco deje su reloj donde quede expuesto a temperaturas muy bajas. Las temperaturas extremas pueden provocar que el reloj se atrase o se adelante, se detenga o presente alguna otra falla.
- Si deja el reloj en una zona con temperaturas superiores a +60 °C (140 °F) durante períodos prolongados pueden producirse problemas en su LCD. La pantalla LCD puede ser difícil de leer a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) y superiores a +40 °C (104 °F).

● Impacto

- Su reloj está diseñado para soportar los impactos producidos durante el uso diario normal y actividades ligeras tales como tirar y atrapar una pelota, jugar al tenis, etc. Sin embargo, si deja caer el reloj o lo somete a un fuerte impacto, podría sufrir una avería. Tenga en cuenta que los diseños resistentes a los golpes (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) pueden utilizarse mientras maneja una sierra de cadena o realiza otras actividades que generan una intensa vibración, o practica actividades deportivas extenuantes (motocross, etc.).

● Magnetismo

- Un motor que utiliza fuerza magnética mueve las manecillas de los relojes analógicos y combinados (analógico-digital). Cuando el reloj se encuentre cerca de algún dispositivo (altavoces de audio, collar magnético, teléfono celular, etc.) que emita ondas magnéticas potentes, dicho magnetismo puede provocar que el reloj se atrase, se adelante o se detenga, mostrando una hora incorrecta.
- Evite exponer el reloj a intenso magnetismo (tal como un equipo médico, etc.) debido a que puede producirse un mal funcionamiento o daños en los componentes electrónicos.

● Carga electrostática

- La exposición a una carga electrostática muy potente puede hacer que el reloj muestre una hora incorrecta. La carga electrostática muy potente también puede dañar los componentes electrónicos.
- La carga electrostática puede generar una pantalla en blanco momentáneamente o presentar un efecto de arco iris en la pantalla.

● Productos químicos

- No deje que el reloj entre en contacto con diluyentes, gasolina, solventes, aceites o grasas, ni con limpiadores, adhesivos, pinturas, medicinas o cosméticos que contengan tales ingredientes. Esto puede provocar decoloración o daños en la caja de resina, correa de resina, cuero y otras piezas.

● Almacenamiento

- Si no va a utilizar el reloj durante un período prolongado, límpiolo para eliminar toda la suciedad, sudor y humedad y guárdelo en un lugar seco y fresco.

● Componentes de resina

- Si estando aún húmedo, permite que el reloj permanezca en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante un tiempo prolongado, el color de los componentes de resina podrá transferirse a otros elementos, o el color de éstos podrá transferirse a los componentes de resina de su reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja el reloj en un lugar expuesto a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad del reloj durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
- La fricción causada por ciertas condiciones (fuerza externa frecuente, roce sostenido, impacto, etc.) puede provocar la decoloración de los componentes pintados.
- Si existieran cifras impresas en la correa, el roce intenso del área pintada puede provocar decoloración.
- Si deja el reloj mojado por un tiempo prolongado se podrán desvanecer los colores fluorescentes. Si se moja el reloj, séquelo completamente lo más pronto posible.
- Las piezas de resina semitransparentes pueden decolorarse debido al sudor y a la suciedad, y también si se las expone a altas temperaturas o humedad por lapsos de tiempo prolongados.
- El uso diario y el almacenamiento de larga duración de su reloj puede producir el deterioro, la rotura o la dobladura de los componentes de resina. La extensión de tales daños depende de las condiciones de uso y de almacenamiento.

● Correa de cuero

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante lapsos de tiempo prolongados cuando está mojado puede provocar que el color de la correa de cuero se transfiera a tales elementos o que el color de éstos se transfiera a la correa de cuero. Antes de almacenar el reloj, asegúrese de secarlo por completo con un paño suave y compruebe que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja la correa de cuero donde quede expuesta a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad de la correa de cuero durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.

PRECAUCIÓN:

Si expone una correa de cuero al roce o la suciedad podrá causar transferencia de color o cambio de color.

● Componentes metálicos

- Si no limpia la suciedad de los componentes metálicos puede provocar la formación de óxido, aunque dichos componentes sean de acero inoxidable o enchapado. Si los componentes metálicos quedan expuestos al sudor o al agua, séquelos completamente con un paño suave y absorbente y después déjelos en un lugar bien ventilado hasta que se sequen.
- Utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar el metal con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave los componentes de metal, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para que no entre en contacto con el detergente o jabón.

● Correa resistente a las bacterias y al olor

- La correa resistente a las bacterias y al olor protege contra el olor producido por la formación de bacterias debido al sudor, asegurándole higiene y comodidad. Para asegurar la máxima resistencia a las bacterias y al olor, mantenga limpia la correa. Utilice un paño suave y absorbente para eliminar por completo la suciedad, sudor y humedad de la correa. La correa resistente a las bacterias y al olor suprime la formación de microorganismos y bacterias. No protege contra el sarpullido por reacción alérgica, etc.

● Pantalla de cristal líquido

- La lectura de las cifras en la pantalla del reloj puede resultar difícil cuando se miran desde un ángulo.

Tenga presente que CASIO Computer Co., Ltd. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

Mantenimiento por el usuario

● Cuidado de su reloj

Recuerde que el reloj se lleva puesto en contacto directo con la piel, como si fuera una prenda de vestir. Para optimizar el funcionamiento del reloj y obtener el nivel para el que ha sido diseñado, límpiolo frecuentemente con un paño suave y manténgalo libre de suciedad, sudor, agua y otros cuerpos extraños.

- Cada vez que el reloj sea expuesto al agua de mar o al barro, enjuague con agua dulce y limpie.
- En el caso de una correa de metal o de resina con piezas de metal, utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar la banda con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave la banda, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para evitar que entre en contacto con el detergente o jabón.
- En el caso de una correa de resina, lave con agua y luego seque con un paño suave. Tenga en cuenta que algunas veces pueden aparecer manchas en la superficie de la correa de resina. Esto no tendrá ningún efecto en su piel ni en su ropa. Limpie con un paño hasta eliminar las manchas.
- Elimine el agua y el sudor de la correa de cuero con un paño suave.
- Si no acciona la corona, los botones o el bisel rotatorio se podrían producir posteriormente, problemas de funcionamiento. Para mantener un buen funcionamiento, gire periódicamente la corona y el bisel rotatorio, y presione los botones.

● Peligros acerca del cuidado negligente del reloj

Óxido

- Aunque el acero utilizado en la fabricación del reloj es altamente resistente al óxido, podrá oxidarse si no se limpia el reloj cuando está sucio.
 - La suciedad del reloj puede hacer imposible que el oxígeno entre en contacto con el metal, lo cual puede resultar en la formación de una capa de oxidación en la superficie de metal y la consiguiente formación de óxido.
- El óxido puede dar lugar a partes filosas en los componentes metálicos como también puede hacer que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Si advierte alguna anomalía, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Aunque la superficie del metal parezca limpia, el sudor y el óxido en las grietas pueden manchar las mangas de la ropa, provocar irritación de la piel e interferir en el desempeño del reloj.

Desgaste prematuro

- Si deja sudor o agua sobre la correa de resina o bisel, o guarda el reloj en un lugar expuesto a alta humedad puede provocar cortes, roturas o desgaste prematuro.

Irritación de la piel

- Las personas con piel sensible o condición física débil pueden sufrir irritación de la piel cuando usan el reloj. Tales personas deben prestar especial atención para mantener siempre limpia la correa de cuero o de resina. Si en algún momento sufriera sarpullido o irritación de la piel, quítese el reloj inmediatamente y consulte con un dermatólogo.

Pila

- La pila especial recargable que utiliza el reloj no debe ser desmontada ni reemplazada por el usuario. El uso de una pila recargable distinta de la especificada especialmente para este reloj puede dañarlo.
- La pila recargable (secundaria) se carga cuando el panel solar se expone a la luz y, por lo tanto, no es necesario el reemplazo periódico como el requerido para la pila principal. Sin embargo, tenga en cuenta que la capacidad o la eficiencia de carga de la pila recargable puede deteriorarse por el uso prolongado o por las condiciones de uso. Si observa que el tiempo de funcionamiento que proporciona una carga es demasiado corto, póngase en contacto con su vendedor original o con el centro de servicio CASIO.

Precauciones de Mobile Link

● Precauciones legales

- Este reloj cumple con las leyes sobre radios de diversos países y zonas geográficas o ha recibido aprobación de las mismas. El uso de este reloj en una zona donde no se cumplan o no se haya recibido la aprobación de las leyes aplicables puede ser un delito penal. Para obtener más información, visite el sitio web de CASIO.
<https://world.casio.com/ce/BLE/>
- El uso de este reloj en aviones está restringido por las leyes de aviación de cada país. Asegúrese de seguir las instrucciones del personal de la línea aérea.

● Precauciones al utilizar Mobile Link

- Cuando se utiliza este reloj en combinación con un teléfono, mantenga el reloj y el teléfono cerca el uno del otro. Se recomienda un alcance de dos metros como referencia, pero el entorno local (paredes, muebles, etc.), la estructura del edificio, así como otros factores pueden requerir un alcance mucho más cercano.
- Este reloj puede verse afectado por otros dispositivos (dispositivos eléctricos, equipo audiovisual, equipo de oficina, etc.) En concreto, puede verse afectado por el funcionamiento de un horno microondas. Es posible que el reloj no pueda comunicarse normalmente con un teléfono si hay un horno microondas funcionando cerca. Inversamente, este reloj puede provocar ruido en la recepción de radio y la imagen de vídeo de un televisor.
- La conexión Bluetooth de este reloj utiliza la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que los dispositivos de una LAN inalámbrica. Además, el uso de dispositivos de este tipo en las proximidades de este reloj puede provocar interferencias de radio, velocidades de comunicación más bajas y el ruido del reloj y el dispositivo de LAN inalámbrica, o incluso el fallo de la comunicación.

● Detención de la emisión de ondas de radio de este reloj

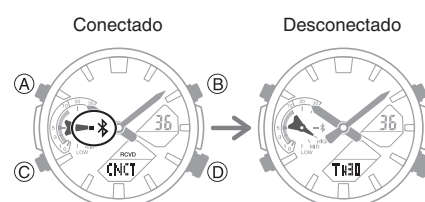
El reloj emite ondas de radio cada vez que la manecilla de modo apunta a 3.

Asimismo, el reloj también se conecta automáticamente a su teléfono cuatro veces al día para actualizar el ajuste de la hora.

Cuando esté en un hospital, un avión o cualquier otra zona donde el uso de las ondas de radio no esté permitido, utilice la operación indicada a continuación para detener la generación de ondas de radio.

- Detención de la generación de ondas de radio

Pulse cualquier botón para finalizar la conexión Bluetooth.



- Deshabilitación del ajuste de hora automático

Configure los ajustes de EDIFICE Connected para deshabilitar el ajuste de hora entre el reloj y el teléfono.

🔗 [Uso del reloj en un centro médico o un avión](#)

Antes de empezar...

En esta sección se proporciona una descripción general del reloj y se presentan formas prácticas de usarlo.

Funciones del reloj

• Vinculación con el teléfono

El reloj es capaz de conectarse y comunicarse con un teléfono móvil que admita Bluetooth.

• Hora mundial

Muestra la hora local en cualquiera de las 38 zonas horarias* de todo el mundo.

* Se actualiza cuando al conectarse a un teléfono.

• Alarma

Sonará una alarma cuando se llegue a una hora que haya especificado.

• Cronómetro

El cronómetro mide el tiempo transcurrido en unidades de 1/100 segundos durante la primera hora y, a continuación, en unidades de un segundo hasta 24 horas.

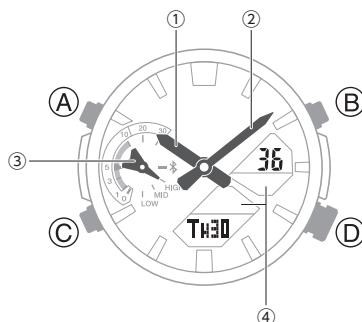
• Temporizador

Cuenta atrás a partir de una hora de inicio que haya especificado. Sonará una alarma cuando la cuenta atrás llegue a cero.

Nota

- Las ilustraciones incluidas en esta guía de operación se han creado con el fin de facilitar la explicación. Las ilustraciones pueden diferir ligeramente del elemento que representan.

Guía general



① Manecilla de la hora

② Manecilla de minutos

③ Manecilla de modo
Indica el nivel de carga actual.
Indica el tiempo restante cuando queden 30 minutos o menos hasta la hora de una alarma o hasta el final de una cuenta atrás.

④ LCD

Botón A

Al pulsar este botón, la pantalla del modo de indicación de la hora irá cambiando.

Botón B

Púlselo para activar la iluminación.

Botón C

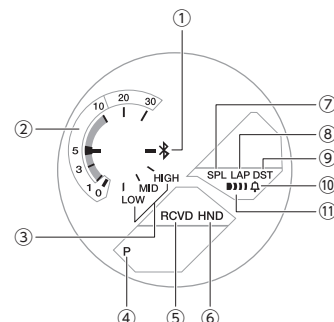
Cada pulsación alterna entre los modos del reloj.

En cualquier modo, mantenga pulsado este botón durante al menos un segundo para volver al modo de indicación de la hora.

Botón D

Si pulsa este botón mientras aparece cualquier pantalla de ajustes, se cambiará el ajuste.

Esfera del reloj e indicadores de la pantalla



① La manecilla de modo señala $\times$ cuando el reloj está conectado con un teléfono.

② Indicador de cuenta atrás
Indica el tiempo restante cuando queden 30 minutos o menos hasta la hora de una alarma o hasta el final de una cuenta atrás.

③ Nivel de carga de la batería
La manecilla de modo indica el nivel de carga actual.

④ Se muestra durante las horas p.m. mientras se utiliza el modo de indicación de la hora de 12 horas.

⑤ Se muestra cuando el reloj logra conectarse correctamente con un teléfono y ajusta la configuración de hora.

⑥ Parpadea cuando se apartan las manecillas del reloj para facilitar la lectura.

⑦ Se muestra cuando hay una operación de medición de fracción de tiempo del modo cronómetro en curso.

⑧ Se muestra cuando hay una operación de medición de segmento de tiempo del modo cronómetro en curso.

⑨ Se muestra mientras el reloj indica el horario de verano.

⑩ Se muestra cuando está activada la señal de hora.

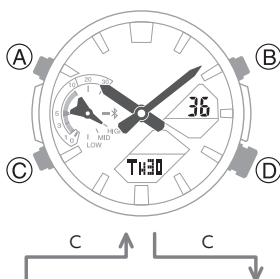
⑪ Se muestra cuando hay una alarma activada.

Navegación entre modos

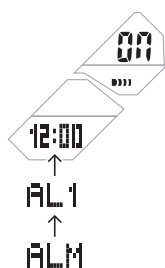
Cada pulsación de (C) alterna entre los modos del reloj.

- En cualquier modo, mantenga pulsado (C) durante al menos un segundo para volver al modo de indicación de la hora.

Modo de indicación de la hora



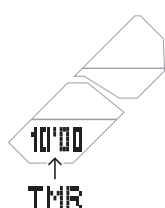
Modo de alarma



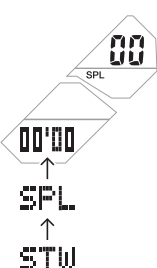
Modo de hora mundial



Modo de temporizador



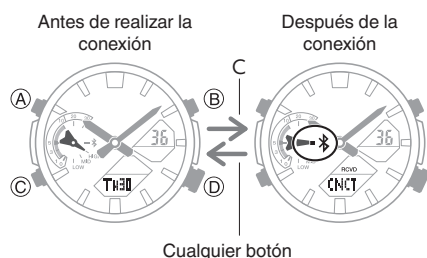
Modo de crónometro



Conexión con un teléfono

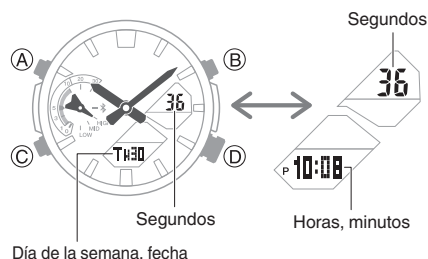
Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos para conectarse a un teléfono.

- Para desconectar, pulse cualquier botón.



Cambio de contenido en la pantalla digital en modo de indicación de la hora

Cada vez que se pulse (A) en el modo de indicación de la hora, la pantalla mostrará la información en la secuencia que se muestra a continuación.



Cambio de las manecillas para visualizar la pantalla digital

El cambio de manecilla desplaza las manecillas para facilitar la visualización de la información de la pantalla.

- Mientras mantiene pulsado (B), pulse (C).
 - Las manecillas analógicas se apartarán para facilitar la visualización de la información que se muestra en la pantalla.



- Para volver a poner las manecillas en la posición de indicación de hora normal, mantenga pulsado (B) cuando pulse (C) de nuevo o pulse (C) para cambiar a otro modo.

Nota

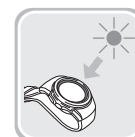
- Si deja el reloj con las manecillas cambiadas y no realiza ninguna operación durante una hora aproximadamente, las manecillas volverán a la indicación de hora normal automáticamente.

Carga

Este reloj funciona con energía suministrada por una pila recargable (secundaria) que se carga mediante un panel solar. El panel solar está integrado en la pantalla del reloj y la energía se genera cada vez que esta está expuesta a la luz.

Carga del reloj

Cuando no lleve puesto el reloj, colóquelo en un lugar en el que reciba luz intensa.



Cuando lleve el reloj puesto, asegúrese de que la manga no bloquee la pantalla (panel solar). La eficiencia en la generación de energía se reduce incluso cuando la pantalla del reloj está bloqueada parcialmente.

SÍ



NO

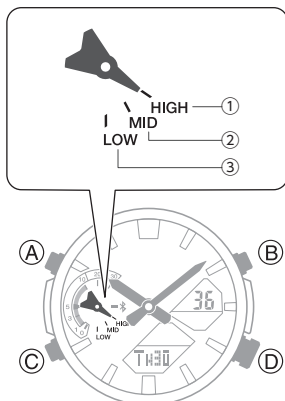


¡Importante!

- En función de la intensidad de la luz y de las condiciones ambientales, el reloj puede estar caliente al tacto cuando se exponga a la luz para su carga. Tenga cuidado y evite las lesiones por quemadura después de cargarlo. Asimismo, evite cargar el reloj en condiciones de temperaturas muy altas, como las que se describen a continuación.
 - En el salpicadero de un vehículo estacionado a pleno sol
 - Cerca de una bombilla incandescente o de cualquier otra fuente de calor
 - Bajo la luz del sol directa o en otras zonas calientes durante largos periodos de tiempo

● Comprobación del nivel de carga

En el modo de indicación de la hora, la manecilla de modo indica el nivel de carga actual.

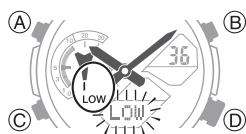


- ① Bueno (carga alta)
- ② Bueno (carga media)
- ③ Pila baja

● Batería baja

Un nivel bajo de batería provocará que [LOW] parpadee y que se deshabiliten las siguientes funciones.

- Iluminación
- Sonidos (alarma, etc.)
- Conexión con un teléfono



Si el nivel de carga desciende aún más, [CHG] comenzará a parpadear y las manecillas de horas y minutos se detendrán en la posición de las 12 horas. Si esto ocurre, se deshabilitarán todas las funciones.



● Batería agotada

La pantalla digital se quedará en blanco si se agota la batería. Los datos de la memoria se pierden y los ajustes del reloj se restablecen a la configuración predeterminada de fábrica.

¡Importante!

- En caso de que el nivel de carga de la batería sea bajo o se agote, exponga la pantalla (panel solar) a la luz tan pronto como sea posible.
- La exposición del reloj a la luz mientras la batería está agotada hará que [CHG] comience a parpadear. Exponga el reloj a la luz para cargarlo hasta que vuelva a aparecer la pantalla de modo de indicación de la hora.

Nota

- Si [R] parpadea, significa que todas las funciones, a excepción del modo de indicación de la hora, se encuentran deshabilitadas debido a un elevado consumo de batería momentáneo.



● Directrices del tiempo de carga

La siguiente tabla proporciona unas directrices sobre los tiempos de carga aproximados.

Tiempo de carga necesario para 1 día de uso

Nivel de luz (lux)	Tiempo de carga aproximado
50.000	8 minutos
10.000	30 minutos
5.000	48 minutos
500	8 horas

Tiempo necesario para alcanzar el siguiente nivel de carga

- Día soleado, exterior (50.000 lux)

Batería agotada → Carga media	3 horas
Carga media → Carga alta	24 horas
Carga alta → Carga completa	7 horas

- Día soleado, cerca de una ventana (10.000 lux)

Batería agotada → Carga media	7 horas
Carga media → Carga alta	92 horas
Carga alta → Carga completa	25 horas

- Día nublado, cerca de una ventana (5.000 lux)

Batería agotada → Carga media	11 horas
Carga media → Carga alta	148 horas
Carga alta → Carga completa	40 horas

- Iluminación fluorescente, interior (500 lux)

Batería agotada → Carga media	146 horas
Carga media → Carga alta	-
Carga alta → Carga completa	-

Nota

- El tiempo de carga real depende del entorno de carga local.

● Función de ahorro de energía

Si deja el reloj en una ubicación oscura durante aproximadamente una hora, entre las 22:00 y las 06:00, la pantalla se quedará en blanco y el reloj entrará en el nivel 1 de ahorro de energía. Si deja el reloj en estas condiciones durante seis o siete días, el reloj entrará en el Nivel 2 de ahorro de energía.

Ahorro de energía en el nivel 1 :

La pantalla digital se queda en blanco para ahorrar energía. El reloj puede conectarse con un teléfono en este nivel.

Ahorro de energía en el nivel 2 :

Todas las manecillas se detienen y las pantallas digitales se quedan en blanco para ahorrar energía. Todas las funciones se encuentran deshabilitadas.

Recuperación de la operación de ahorro de energía

Realice una de las operaciones indicadas a continuación para salir del ahorro de energía.

- Pulse cualquier botón.
- Mueva el reloj a una ubicación brillante.

Nota

- Puede activar o desactivar el ahorro de energía.
🔗 [Configuración de los ajustes de la función de ahorro de energía](#)
- Tenga en cuenta que el reloj también puede entrar en el estado de ahorro de energía si la manga bloquea la pantalla mientras lo lleva puesto.

Visualización de la pantalla en la oscuridad

El reloj tiene una luz LED que puede apagar o encender para leer en la oscuridad.

● Activación de la iluminación

Pulse (B) para iluminar la esfera y la pantalla digital.

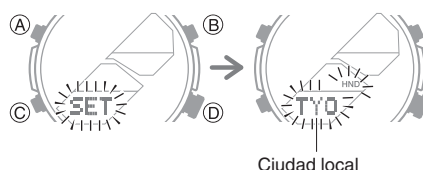


- La iluminación se apagará automáticamente si empieza a sonar la alarma.
- La iluminación está desactivada mientras las manecillas se mueven a gran velocidad.
- La luz puede parpadear cuando se enciende o se apaga.

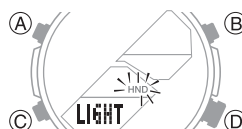
● Especificación de la duración de la iluminación

Puede especificar 1,5 o 3 segundos como duración de la iluminación.

1. Acceda al modo de indicación de hora.
🔗 [Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos hasta que aparezca el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente.
 - Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.

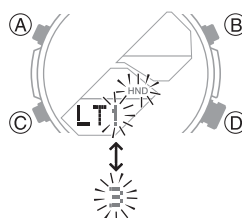


3. Pulse (C) 13 veces para mostrar [LIGHT].



4. Pulse (D) para seleccionar la duración de la iluminación.

[LT1]: luz durante 1,5 segundos
[LT3]: luz durante 3 segundos



5. Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.

Funciones útiles

El emparejamiento del reloj con el teléfono facilita el uso de varias de las funciones del reloj.

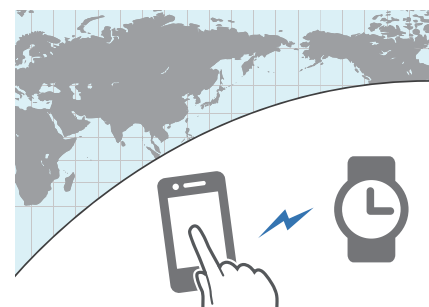
Ajuste de hora automático

🔗 [Ajuste de hora automático](#)



Selección de más de 300 horas mundiales en función de la ciudad

🔗 [Configuración de los ajustes de hora mundial](#)



Transferencia de datos del cronómetro al teléfono

🔗 [Visualización de los datos del cronómetro](#)



Además, se pueden configurar varios ajustes del reloj mediante el teléfono.

Para transferir datos a un reloj y configurar los ajustes, primero debe emparejar el reloj con el teléfono.

🔗 [Primeros pasos](#)

- El teléfono debe tener instalada la aplicación CASIO "EDIFICE Connected" para poder emparejarlo con el reloj.

Enlaces con un teléfono

Mientras exista una conexión Bluetooth entre el reloj y el teléfono (Mobile Link), el ajuste de hora actual se configurará automáticamente. También puede cambiar el resto de ajustes del reloj.

Nota

- Esta función solo está disponible mientras se esté ejecutando EDIFICE Connected en el teléfono.
 - En esta sección se describen las operaciones del reloj y el teléfono.
- 📱 : operación del reloj
📞 : operación del teléfono

Primeros pasos

Para utilizar el reloj junto con un teléfono, primero debe emparejarlos. Complete los pasos siguientes para emparejar el reloj con un teléfono.

● ① Instale la aplicación en el teléfono.

En Google Play o App Store, busque la aplicación "EDIFICE Connected" de CASIO e instálela en el teléfono.

● ② Configure los ajustes de Bluetooth.

Activar el Bluetooth del teléfono.

Nota

- Para obtener información detallada sobre los procedimientos de ajuste, consulte la documentación del teléfono.

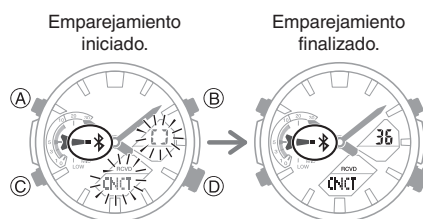
● ③ Empareje el reloj con un teléfono.

Para poder utilizar el reloj junto con un teléfono, primero debe emparejarlos.

1. Ponga el teléfono con el que se va a emparejar cerca del reloj (aproximadamente a una distancia de un metro).
2. 📱 Toque el icono "EDIFICE Connected".

3. 📞 Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono con el que se va a emparejar.

- Si el teléfono ya está emparejado con un reloj, toque 📱, toque el elemento para conectar con un nuevo reloj y, a continuación, toque el nombre de este reloj.
- Si aparece un mensaje relacionado con el emparejamiento, realice la operación que se muestra en la pantalla del teléfono.
- Si el emparejamiento no puede llevarse a cabo por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora. Realice el procedimiento de emparejamiento de nuevo desde el principio.

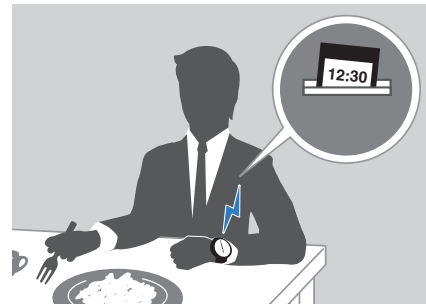


Ajuste de hora automático

El reloj se conectará con el teléfono a horas preestablecidas cada día y configurará los ajustes de hora automáticamente.

● Uso de esta función

El reloj actualiza el ajuste de hora cuatro veces al día, según un horario predefinido. Si deja el reloj en el modo de indicación de la hora, este efectuará la operación de ajuste automáticamente mientras usted sigue con su vida diaria, sin necesidad de realizar ninguna acción.



¡Importante!

- Es posible que el reloj no pueda realizar el ajuste automático de la hora en las condiciones descritas a continuación:
 - Cuando el reloj está demasiado lejos del teléfono emparejado
 - Cuando la comunicación no sea posible debido a interferencias de radio, etc.
 - Mientras el sistema del teléfono se esté actualizando
 - Si EDIFICE Connected no se está ejecutando en el teléfono

Nota

- Si el reloj no indica la hora correcta, aunque sea capaz de conectarse con un teléfono, ajuste las posiciones de las manecillas.
🕒 [Ajuste de la alineación de las manecillas](#)
- Si se ha especificado una hora mundial en función de la ciudad con EDIFICE Connected, el ajuste de hora también se realizará de forma automática.
- El reloj se conectará al teléfono y realizará un ajuste de hora automático a las siguientes horas: 00:30, 06:30, 12:30 y 18:30. La conexión finalizará automáticamente tras completarse el ajuste de hora automático.

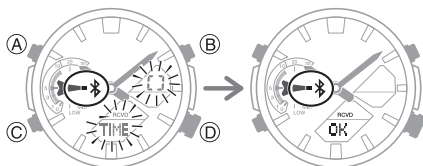
● Activación del ajuste de hora inmediato

El ajuste de la hora del reloj se configurará automáticamente cada vez que establezca una conexión entre el reloj y el teléfono. Si desea activar el ajuste de hora inmediato, realice el procedimiento siguiente para conectarse a un teléfono.

1. Acceda al modo de indicación de la hora.
 Navegación entre modos
 2. Ponga el teléfono cerca del reloj (aproximadamente a una distancia de un metro).
 3. Pulse (D).
- [TIME] parpadea para indicar que el reloj ha iniciado la operación de conexión. Una vez conectados el reloj y el teléfono, aparecerá [OK] y, a continuación, el reloj modificará el ajuste de hora en función de la información del teléfono.

Intentando conectar

Después del ajuste de la hora



Nota

- La conexión finaliza automáticamente tras completarse el ajuste de hora.
- Si, por algún motivo, se produce un error al ajustar la hora, aparecerá [ERR].
- [RCVD] parpadea cuando se inicia la operación de recepción y [RCVD] aparece una vez completada.

Visualización de los datos del cronómetro

En esta sección se explica cómo enviar tiempos de segmento (hasta 200 registros) que están almacenados en la memoria del reloj, así como otros datos, al teléfono para visualizarlos en EDIFICE Connected.

● Envío de datos del cronómetro a un teléfono

Use el procedimiento siguiente para enviar datos desde el reloj a un teléfono.

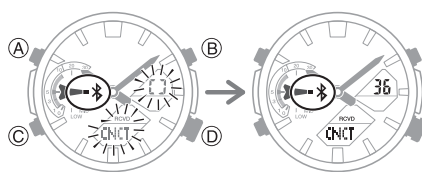
1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a .

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

- Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.

Intentando conectar

Conectado



3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para transferir los datos medidos por el reloj al teléfono.
Cuando la transferencia de datos termine, aparecerá una lista de los datos de medición en la pantalla del teléfono.
 - Si toca el elemento de datos del cronómetro aparecen los detalles.

● Comprobación de los datos enviados

Utilice EDIFICE Connected para comprobar los datos que envía al teléfono.

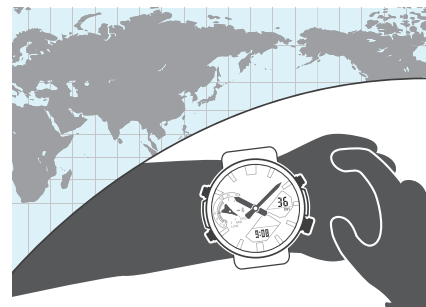
1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para ver los datos de medición que desee.

Nota

- Al tocar "Editar", se muestra una pantalla donde se puede cambiar el título del elemento de los datos y, si lo desea, eliminar dichos datos.

Configuración de los ajustes de hora mundial

La especificación de una hora mundial en función de la ciudad con EDIFICE Connected hace que el reloj cambie su hora en consecuencia. Los ajustes se pueden configurar para realizar el cambio de horario de verano automático para la hora mundial en función de la ciudad.



Nota

- La función Hora mundial de EDIFICE Connected le permite seleccionar entre unas 300 ciudades como hora mundial en función de la ciudad.
- Puede utilizar EDIFICE Connected para configurar los ajustes de ciudades de usuario que no estén incluidas en la lista de ciudades para hora mundial. Debe utilizar EDIFICE Connected para seleccionar una ciudad de usuario para la hora mundial en función de la ciudad.

● Selección de una hora mundial en función de la ciudad

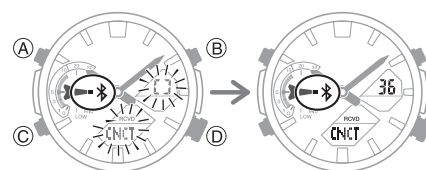
1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a .

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

- Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.

Intentando conectar

Conectado



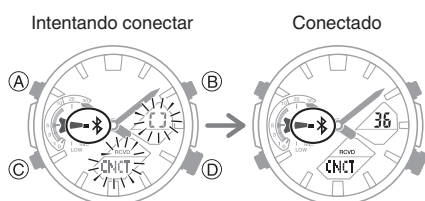
3. Realice la operación que se muestra en la pantalla del teléfono. El ajuste de la hora mundial se reflejará en el reloj.

● Configuración del ajuste de horario de verano

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a .

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

 - Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.



3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para seleccionar el ajuste del horario de verano.
 - "Auto"
El reloj cambia entre la hora estándar y el horario de verano automáticamente.
 - "OFF"
El reloj siempre indica la hora estándar.
 - "ON"
El reloj siempre indica el horario de verano.

Nota

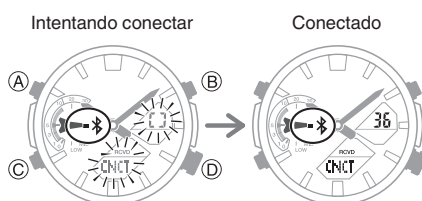
- Mientras el ajuste del horario de verano esté configurado como "Auto", el reloj cambiará entre la hora estándar y el horario de verano automáticamente. No es necesario que cambie manualmente entre la hora estándar y el horario de verano. Incluso si se encuentra en una zona que no contempla el horario de verano, puede dejar el ajuste de horario de verano del reloj en "Auto".
- Para obtener información acerca de los periodos del horario de verano, consulte la "Tabla del horario de verano" o EDIFICE Connected.

● Cambio entre la hora mundial y la hora local

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a .

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

 - Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.



3. Realice la operación que se muestra en la pantalla del teléfono para cambiar entre la hora local y la hora mundial.

Nota

- El ajuste de hora automático no funciona durante las 24 horas siguientes al cambio entre la hora local y la hora mundial.

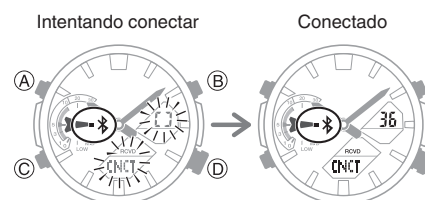
Ajuste de la alineación de las manecillas

Si las manecillas no están alineadas incluso después de haber realizado el ajuste de hora automático, utilice EDIFICE Connected para ajustarlas.

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a .

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

 - Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.



3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para corregir la alineación de las manecillas.

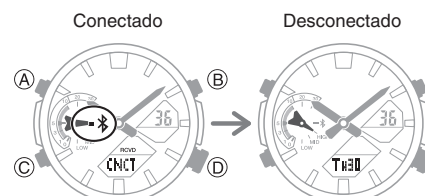
Buscador de teléfono

Puede utilizar el buscador del teléfono para emitir un tono en el teléfono y que sea más fácil localizarlo. Esta función obliga al teléfono a emitir un tono incluso si está en modo silencioso.

¡Importante!

- No utilice esta función en zonas en las que no se permitan tonos para llamadas telefónicas.
- El tono suena a un volumen muy alto. No utilice esta función si está utilizando el teléfono con auriculares.

1. Si el reloj está conectado a un teléfono, pulse cualquier botón para finalizar la conexión.



2. Si el reloj se encuentra en un modo distinto al de indicación de la hora, mantenga pulsado (C) durante al menos un segundo para entrar en el modo de indicación de la hora.

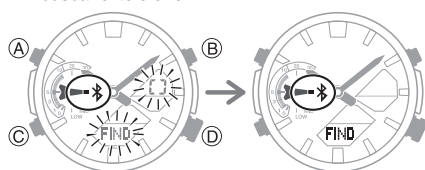
3. Mantenga pulsado (D) durante al menos tres segundos. Suelte el botón cuando [FIND] comience a parpadear lentamente.

Sonará un tono en el teléfono cuando se establezca una conexión con el reloj.

- Pasarán unos segundos antes de que suene el teléfono.

Preparándose para buscar el teléfono

Buscando el teléfono



4. Pulse cualquier botón para detener el tono.

- Puede pulsar cualquier botón del reloj para detener el tono solo durante los primeros 30 segundos después de que empiece a sonar.

Configuración de los ajustes del reloj

También puede configurar la hora de la alarma, la hora de inicio del temporizador y otros ajustes mediante EDIFICE Connected.

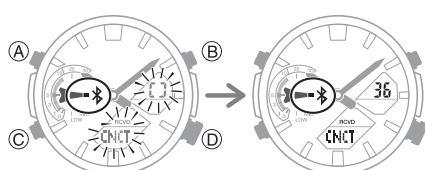
1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

- Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.

Intentando conectar

Conectado



3. Seleccione el ajuste que desea cambiar y, a continuación, realice la operación que se muestra en la pantalla del teléfono.

Cambio de los ajustes del horario de verano de la ciudad local

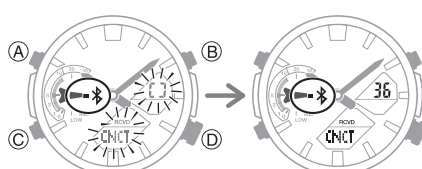
1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

- Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.

Intentando conectar

Conectado



3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para cambiar el ajuste del horario mundial de verano de la ciudad local.

Comprobación del nivel de carga del reloj

Utilice el procedimiento que se indica a continuación para comprobar el nivel de carga actual con EDIFICE Connected.

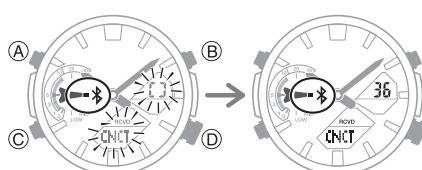
1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

- Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.

Intentando conectar

Conectado



3. Utilice EDIFICE Connected para comprobar el nivel de carga.

Registro de la ubicación actual (TIME & PLACE)

Mientras viaja o se desplaza, puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación para registrar su ubicación actual, junto a la fecha y la hora, en el teléfono. La información de ubicación registrada se puede visualizar en un mapa EDIFICE Connected mientras el reloj está conectado con el teléfono.

● Registro de la ubicación actual

1. Acceda al modo de indicación de la hora.

[Navegación entre modos](#)

2. Cuando se encuentre en la ubicación que quiera registrar, pulse (D).

De esta forma podrá registrar en la memoria del teléfono los datos de latitud y la longitud relativos a su posición, además de la fecha y la hora, al pulsar el botón.

● Visualización de una ubicación registrada en un mapa

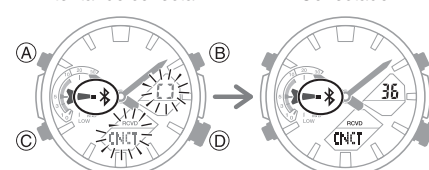
1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

- Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.

Intentando conectar

Conectado



3. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para ver la información de ubicación registrada.

Nota

- Puede utilizar EDIFICE Connected para eliminar la información de ubicación registrada.

Conexión

Conexión con un teléfono

El reloj puede conectarse a un teléfono que esté emparejado con él.

- Si el reloj no está emparejado con el teléfono al que desea conectarse, consulte la información que aparece a continuación para emparejarlos.

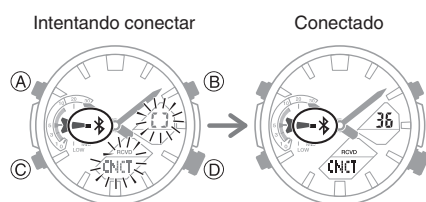
③ [Empareje el reloj con un teléfono.](#)

Conexión con un teléfono

1. Ponga el teléfono cerca del reloj (aproximadamente a una distancia de un metro).
2. Mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos hasta que [CNCT] comience a parpadear. Suelte el botón cuando la manecilla de modo se mueva a

Cuando se establezca una conexión entre el reloj y el teléfono, el icono [CNCT] dejará de parpadear.

- Si la conexión falla por algún motivo, [ERR] aparecerá en la pantalla brevemente y el reloj volverá al modo de indicación de la hora.



¡Importante!

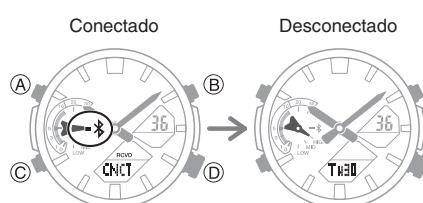
- Si tiene problemas para establecer una conexión, eso podría significar que EDIFICE Connected no se está ejecutando en el teléfono. En la pantalla de inicio del teléfono, toque el icono "EDIFICE Connected". Tras iniciar la aplicación, mantenga pulsado el botón (C) del reloj durante al menos tres segundos.

Nota

- La conexión se interrumpirá si no realiza ninguna operación en el reloj o teléfono durante un determinado periodo de tiempo. Para especificar el tiempo límite de conexión, realice la siguiente operación con EDIFICE Connected: "Ajustes del reloj" → "Tiempo de conexión". A continuación, seleccione una configuración de 3 minutos, 5 minutos o 10 minutos.

Desconexión de un teléfono

Si pulsa cualquier botón, finalizará la conexión Bluetooth y se volverá al modo de indicación de la hora.



Desemparejamiento

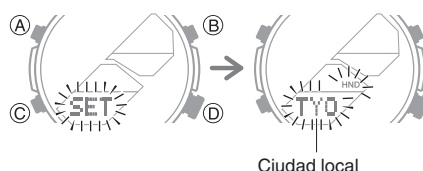
Para desemparejar el reloj de un teléfono se requiere la operación de EDIFICE Connected y del reloj.

• Borrado de la información de emparejamiento de EDIFICE Connected

1. Toque el icono "EDIFICE Connected".
2. Realice la operación que aparece en la pantalla del teléfono para que se produzca el desemparejamiento.

• Borrado de la información de emparejamiento del reloj

1. Mantenga pulsado (C) durante al menos un segundo para entrar en el modo de indicación de la hora.
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente aparezca en la pantalla.
 - Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



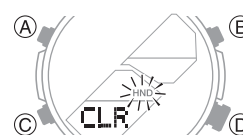
3. Pulse (C) dos veces.

Esto hace que los segundos parpadeen.



4. Mantenga pulsado (B) durante al menos tres segundos. Esto hará que los indicadores [PAIR] y [CLR] se alternen en la pantalla. Suelte el botón cuando solamente se muestre [CLR].

Esta acción eliminará la información de emparejamiento del reloj y volverá a la pantalla de indicación de la hora.



5. Pulse (A) para volver al modo de indicación de la hora.

Si compra otro teléfono

Deberá realizar la operación de emparejamiento siempre que desee establecer una conexión Bluetooth con un teléfono por primera vez.

③ [Borrado de la información de emparejamiento del reloj](#)

③ [Empareje el reloj con un teléfono.](#)

Ajuste de hora

El reloj puede recibir conectarse con un teléfono para obtener la información que se utiliza para ajustar la configuración de fecha y hora.

¡Importante!

- Cuando se encuentre en un avión o en cualquier otra ubicación en la que las señales de radio puedan causar problemas, active el modo avión del reloj para desactivar la conexión con el teléfono.

🔗 [Uso del reloj en un centro médico o un avión](#)

Consulte la información que aparece a continuación y configure el ajuste de hora de acuerdo con el método que se adapte a usted.

¿Utiliza un teléfono?

Se recomienda ajustar la hora mediante la conexión con el teléfono.

🔗 [Primeros pasos](#)

🔗 [Ajuste de hora automático](#)



Si el teléfono no se puede conectar con el reloj

Puede establecer los ajustes de hora mediante operaciones en el reloj.

🔗 [Uso de las operaciones del reloj para ajustar la configuración de la hora](#)



Uso de las operaciones del reloj para ajustar la configuración de la hora

Si el reloj no puede conectarse con un teléfono por algún motivo, puede utilizar las operaciones del reloj para ajustar la configuración de fecha y hora.

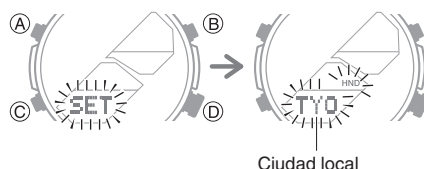
● Configuración de una ciudad local

Utilice el procedimiento descrito en esta sección para seleccionar una ciudad y utilizarla como su ciudad local. Si se encuentra en una zona que contempla el horario de verano, también puede configurar un ajuste de horario de verano.

Nota

- El valor de fábrica del ajuste del horario de verano para todas las ciudades es [AUTO]. En muchos casos, el ajuste [AUTO] permite utilizar el reloj sin tener que cambiar entre el horario de verano y la hora estándar.

1. Acceda al modo de indicación de hora.
🔗 [Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente aparezca en la pantalla.
 - Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



Ciudad local

3. Utilice (B) y (D) para cambiar el ajuste de ciudad local.
 - Para obtener más detalles, consulte la siguiente información.
🔗 [Tabla de ciudades](#)
4. Pulse (C).

5. Utilice (D) para seleccionar un ajuste del horario de verano.

Cada vez que pulse (D) cambiarán los ajustes disponibles en la secuencia que se muestra a continuación.

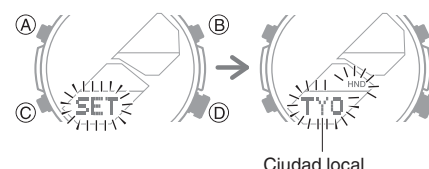
- [AUTO]
El reloj cambia automáticamente entre la hora estándar y el horario de verano.
- [OFF]
El reloj siempre indica la hora estándar.
- [ON]
El reloj siempre indica el horario de verano.



6. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

● Ajuste de la hora y la fecha

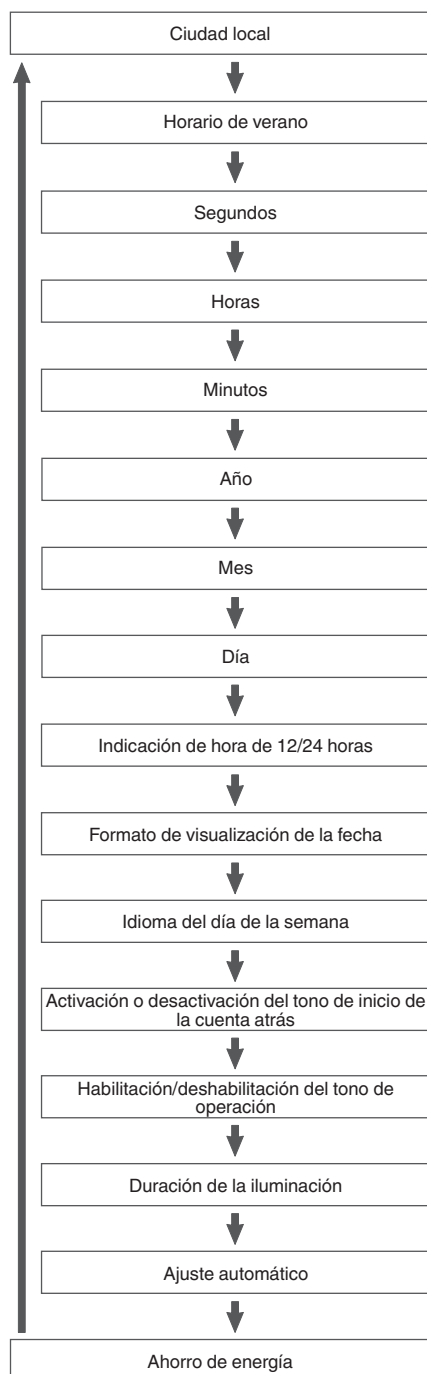
1. Acceda al modo de indicación de hora.
🔗 [Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente aparezca en la pantalla.
 - Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



Ciudad local

3. Siga pulsando (C) hasta que parpadee el ajuste que desea cambiar.

- Cada pulsación de (C) pasa el parpadeo al siguiente ajuste en la secuencia que se muestra a continuación.



4. Configure los ajustes de fecha y hora.

- Pulse (D) para restablecer los segundos a 00. Cuando el recuento está comprendido entre 30 y 59 segundos, se añade 1 a los minutos.
- Utilice (B) y (D) para cambiar los otros ajustes.

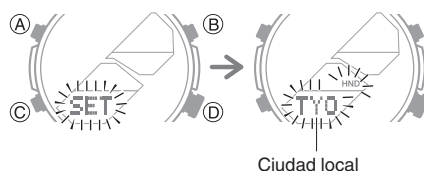
5. Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar los ajustes de fecha y hora.

6. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

● Cambio de indicación de hora entre 12 y 24 horas

Puede especificar un formato de 12 o 24 horas para la visualización de la hora.

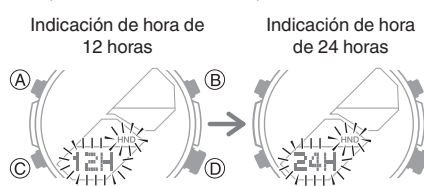
1. Acceda al modo de indicación de hora.
🔗 [Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente aparezca en la pantalla.
 - Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



3. Pulse (C) ocho veces.
Esto hace que [12H] o [24H] parpadeen en la pantalla.



4. Pulse (D) para cambiar el ajuste entre [12H] (indicador de 12 horas) y [24H] (indicador de 24 horas).

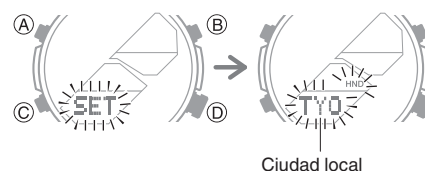


5. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

Uso del reloj en un centro médico o un avión

Tanto si se encuentra en un hospital, un avión como cualquier otro lugar donde la conexión con un teléfono pueda causar problemas, puede utilizar el siguiente procedimiento para desactivar el ajuste de hora automático. Para volver a activar el ajuste de hora automático, realice la misma operación.

1. Acceda al modo de indicación de hora.
🔗 [Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente aparezca en la pantalla.
 - Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



3. Pulse (C) 14 veces.
Aparece [RCVD].



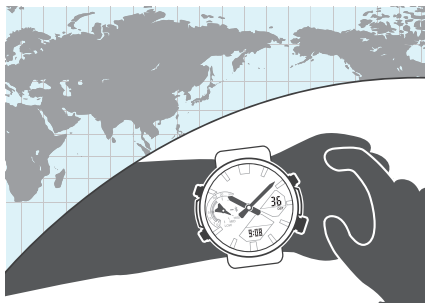
4. Pulse (D) para alternar entre las configuraciones de ajuste de hora automático.
[OFF]: ajuste de hora automático deshabilitado.
[ON]: ajuste de hora automático activado.
5. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

Nota

- La configuración del ajuste de hora automático solo puede cambiarse cuando el reloj está emparejado con un teléfono.

Hora mundial

El modo de hora mundial le permite buscar la hora actual en cualquiera de las 38 ciudades de todo el mundo, así como la UTC (hora universal coordinada).



Uso de EDIFICE Connected para configurar los ajustes de la hora mundial

Si el reloj está emparejado con un teléfono, puede utilizar EDIFICE Connected para establecer la hora mundial.

🔗 [Configuración de los ajustes de hora mundial](#)

Nota

- Las horas mundiales en función de la ciudad que solo se pueden seleccionar mediante EDIFICE Connected no se pueden elegir con las operaciones del reloj.

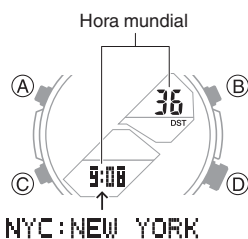
Comprobación de la hora mundial

- Acceda al modo de hora mundial.

🔗 [Navegación entre modos](#)

Cuando aparezca el nombre de la ciudad para la hora mundial en función de la ciudad actualmente seleccionada, el reloj mostrará la hora actual en esa ciudad.

- Puede mostrar la hora mundial cuando se encuentre en el modo de hora mundial pulsando (A).



Hora mundial en función de la ciudad

Ajuste de la hora mundial en función de la ciudad

Utilice el procedimiento descrito en esta sección para seleccionar una hora mundial en función de la ciudad. Si se encuentra en una zona que contempla el horario de verano, también puede configurar un ajuste de horario de verano.

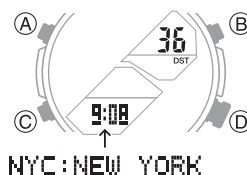
Nota

- El valor de fábrica del ajuste del horario de verano para todas las ciudades es [AUTO]. En muchos casos, el ajuste [AUTO] permite utilizar el reloj sin tener que cambiar entre el horario de verano y la hora estándar.

- Acceda al modo de hora mundial.

🔗 [Navegación entre modos](#)

- Utilice (D) para mostrar la ciudad que desee.



- Para cambiar el ajuste de horario de verano, mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el ajuste de horario de verano actual empiece a parpadear.

- Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



- Pulse (D) para cambiar el ajuste de horario de verano.

Cada vez que pulse (D) se cambiarán los ajustes en la siguiente secuencia.

- [AUTO]
El reloj cambia automáticamente entre la hora estándar y el horario de verano.
- [OFF]
El reloj siempre indica la hora estándar.
- [ON]
El reloj siempre indica el horario de verano.

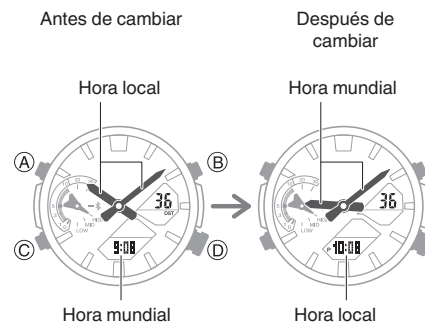
- Pulse (A) para salir de la pantalla de ajustes.

Nota

- Mientras tenga seleccionada [UTC] como ciudad, no podrá cambiar o comprobar el ajuste del horario de verano.
- Si selecciona una hora mundial en función de la ciudad con EDIFICE Connected y, a continuación, cambia a una ciudad distinta con una operación del reloj, la información de la ciudad con EDIFICE Connected se eliminará del reloj.
🔗 [Configuración de los ajustes de hora mundial](#)

Cambio entre la hora de la ciudad de residencia y la hora mundial

En el modo de hora mundial, pulse (A) y (B) al mismo tiempo para cambiar la hora de la ciudad local por la hora mundial.



Nota

- Esta función es útil cuando es necesario desplazarse a otra zona horaria. Para obtener información sobre cómo utilizarla, consulte la sección siguiente.
🔗 [Traslado a otra zona horaria](#)

Alarma

El reloj emitirá un sonido cuando llegue la hora de la alarma. Puede configurar hasta cinco alarmas diferentes. La señal de hora provoca que el reloj emita una señal acústica cada hora.

- El sonido de la alarma se silencia en los siguientes casos.
 - Cuando la carga de la pila es baja
 - Cuando el reloj se encuentra en el Nivel 2 de ahorro de energía

 [Función de ahorro de energía](#)



Uso de EDIFICE Connected para configurar los ajustes de alarma

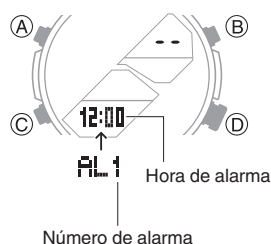
Si el reloj está emparejado con un teléfono, puede utilizar EDIFICE Connected para establecer alarmas.

 [Configuración de los ajustes del reloj](#)

Configuración de los ajustes de alarma

- Acceda al modo de alarma.

 [Navegación entre modos](#)
- Pulse (D) para desplazarse por los números de alarma ([AL1] a [AL5]) hasta que aparezca la alarma que desea configurar.



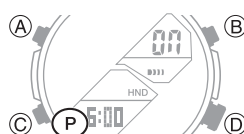
- Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando los dígitos de la hora empiecen a parpadear.

- Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



- Utilice (B) y (D) para cambiar el ajuste de las horas.

- Si está utilizando la indicación de 12 horas, [P] indica p.m.



- Pulse (C).

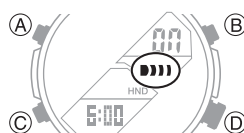
Esto hace que los dígitos de los minutos parpadeen.



- Utilice (B) y (D) para ajustar los minutos.

- Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.

- Se muestra  (alarma) en la pantalla cuando se activa una alarma.



- Mantenga pulsado (C) durante al menos un segundo para volver al modo de indicación de la hora.

● Para detener la alarma

Pulsar cualquier botón mientras la señal acústica suena hará que se detenga.

Nota

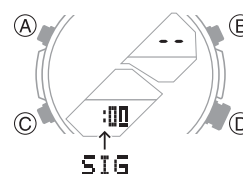
- Se emite una señal acústica durante 10 segundos cuando llega la hora de la alarma.
- El reloj volverá automáticamente al modo de alarma desde el modo de indicación de la hora si no realiza ninguna operación durante aproximadamente dos o tres minutos.

Activación de la señal de hora

- Acceda al modo de alarma.

 [Navegación entre modos](#)

- Pulse (D) para mostrar la pantalla de señal de hora ([SIG]).



- Pulse (A) para cambiar la señal de hora entre activado (ON) y desactivado (OFF).

- Se muestra  (señal de hora) en la pantalla mientras la señal de hora está activada.



- Mantenga pulsado (C) durante al menos un segundo para volver al modo de indicación de la hora.

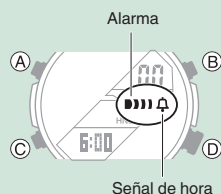
Desactivación de una alarma o de la señal de hora

Para detener el sonido de la alarma o de la señal de hora, realice los siguientes pasos para deshabilitar la función.

- Para que la alarma o la señal de hora vuelvan a sonar, habilite de nuevo la función.

Nota

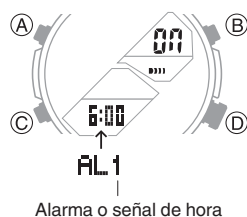
- Se muestran indicadores cuando cualquiera de las alarmas o la señal de hora están habilitadas.
- No se mostrarán los indicadores aplicables cuando todas las alarmas y/o la señal de hora estén deshabilitadas.



1. Acceda al modo de alarma.

🔍 [Navegación entre modos](#)

2. Pulse (D) para desplazarse por las pantallas de alarma (de [AL1] a [AL5]) y de señal de hora ([SIG]) hasta que aparezca la pantalla que desea desactivar.



3. Pulse (A) para apagar la alarma o la señal de hora mostrada.

- Cada vez que pulsa (A), se cambia entre ON y OFF.
- Al activar todas las alarmas, **||||** (alarma) desaparece de la pantalla. Al activar la señal de hora, **🕒** (señal de hora) desaparece.



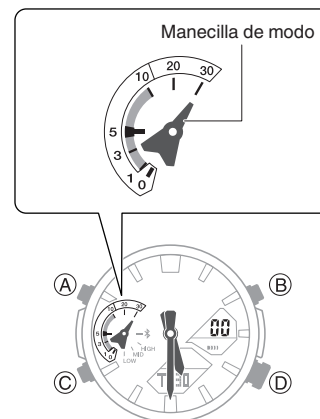
4. Mantenga pulsado (C) durante al menos un segundo para volver al modo de indicación de la hora.

Nota

- Si **||||** (alarma) sigue apareciendo después de apagar una alarma, significa que al menos una de las otras alarmas sigue activada. Para desactivar todas las alarmas, repita los pasos 2 y 3 hasta que el indicador **||||** (alarma) desaparezca de la pantalla.

Indicación de cuenta atrás de la alarma

30 minutos antes de que llegue la hora de una alarma, suena el tono de inicio de la cuenta atrás y la manecilla de modo comienza a indicar el tiempo restante hasta la hora de la alarma.



Nota

- Puede utilizar el siguiente procedimiento para activar o desactivar el tono de inicio de la cuenta atrás.
🔍 [Desactivación del tono de inicio de la cuenta atrás](#)
- La manecilla de modo indica la cuenta atrás del temporizador durante un período de 30 minutos antes de la hora de una alarma y del final de una operación del temporizador.

Traslado a otra zona horaria

Utilice el siguiente procedimiento para cambiar fácilmente los ajustes de día y hora del reloj a una ubicación de destino.

● Antes de embarcar

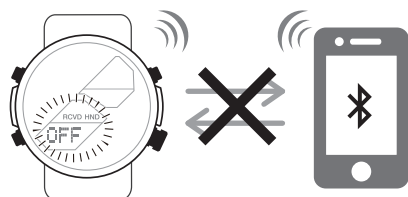
1. Configure la hora mundial con la hora actual en destino.



🔗 [Uso de EDIFICE Connected para configurar ajustes](#)

🔗 [Uso de las operaciones del reloj para configurar ajustes](#)

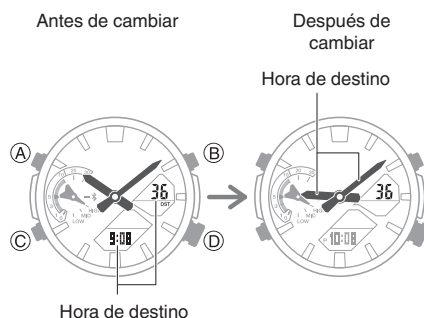
2. Desactive el ajuste de hora automático.



🔗 [Uso del reloj en un centro médico o un avión](#)

● Después del aterrizaje

1. Cambie la zona horaria de origen por la de destino.



🔗 [Uso de EDIFICE Connected para configurar ajustes](#)

🔗 [Uso de las operaciones del reloj para configurar ajustes](#)

2. Active el ajuste de hora automático.

🔗 [Uso del reloj en un centro médico o un avión](#)

3. Ajuste la hora.

🔗 [Activación del ajuste de hora inmediato](#)

Cronómetro

El cronómetro mide el tiempo transcurrido en unidades de 1/100 segundos durante la primera hora y, a continuación, en unidades de 1 segundo hasta 24 horas.

Además de las mediciones normales de tiempo transcurrido, el cronómetro también le permite tomar lecturas de fracción de tiempo y tiempo de segmento.



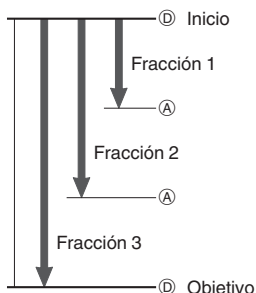
Nota

- La memoria del reloj puede almacenar hasta 200 registros de fracciones de tiempo y tiempos de segmento. Realizar una operación de fracción de tiempo o tiempo de segmento cuando la memoria del reloj ya almacena 200 registros provocará que se elimine automáticamente el registro más antiguo para dejar espacio al nuevo registro.
- Si desea conservar los datos anteriores de medición de tiempo transcurrido en lugar de que se eliminen, transfíralos a un teléfono.
 - 🔗 [Visualización de los datos del cronómetro](#)

Fracciones de tiempo y tiempos de segmento

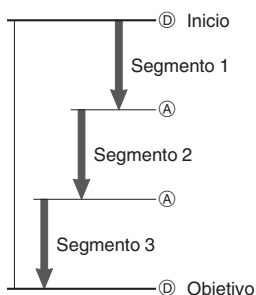
● Fracción de tiempo

Una fracción de tiempo es el tiempo que transcurre desde el comienzo hasta cualquier punto a lo largo de la duración de un evento.



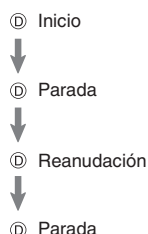
● Tiempo del segmento

Un tiempo de segmento muestra el tiempo transcurrido durante un segmento específico, como una vuelta alrededor de una pista.

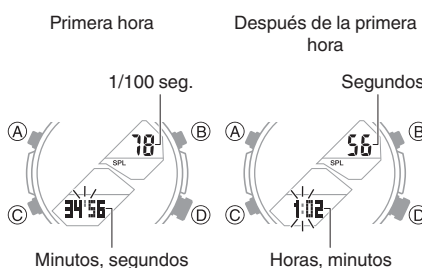


Medición de tiempo transcurrido

1. Acceda al modo de cronómetro.
🔍 [Navegación entre modos](#)
2. Utilice las funciones indicadas a continuación para medir el tiempo transcurrido.



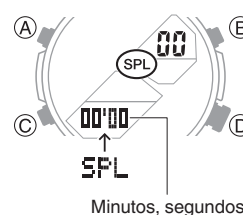
- El tiempo transcurrido se muestra en unidades de 1/100 segundos durante la primera hora de medición. Tras la primera hora de medición, el tiempo transcurrido se mide en unidades de un segundo.



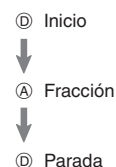
3. Pulse (A) para restablecer el cronómetro a todo ceros.

Medición de fracciones de tiempo

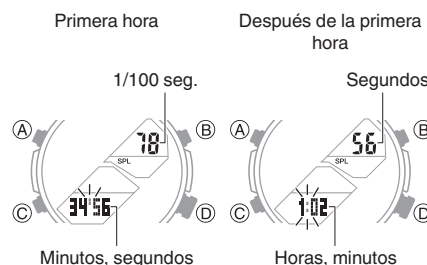
1. Acceda al modo de cronómetro.
🔍 [Navegación entre modos](#)
 - Si se está ejecutando una operación con el cronómetro, pulse (D) para detenerla y, a continuación, pulse (A) para restablecer el cronómetro a todo ceros antes de realizar la operación del paso 2.
2. Pulse (A) para mostrar [SPL].
 - Cada pulsación de (A) alterna entre [SPL] (fracción de tiempo) y [LAP] (tiempo de segmento).



3. Utilice las operaciones indicadas a continuación para medir las fracciones de tiempo.
 - Al pulsar (A) se mostrará el tiempo transcurrido hasta ese momento (fracción de tiempo), y se alternará con [SPL] durante aproximadamente ocho segundos.



- El tiempo transcurrido se muestra en unidades de 1/100 segundos durante la primera hora de medición. Tras la primera hora de medición, el tiempo transcurrido se mide en unidades de un segundo.



4. Pulse (A) para restablecer el cronómetro a todo ceros.

Medición de los tiempos de segmento

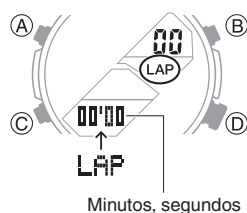
1. Acceda al modo de cronómetro.

🔗 [Navegación entre modos](#)

- Si se está ejecutando una operación con el cronómetro, pulse (D) para detenerla y, a continuación, pulse (A) para restablecer el cronómetro a todo ceros antes de realizar la operación del paso 2.

2. Pulse (A) para mostrar [LAP].

- Cada pulsación de (A) alterna entre [SPL] (fracción de tiempo) y [LAP] (tiempo de segmento).



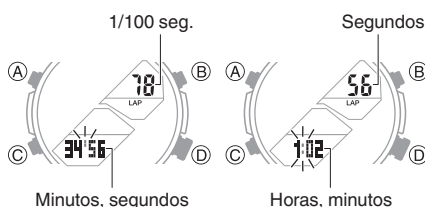
3. Utilice las operaciones indicadas a continuación para medir las fracciones de tiempo.

- Cada vez que pulse (A), el reloj mostrará el tiempo transcurrido (segmento de tiempo) desde la última operación de segmento de tiempo, y se alternará con el cronómetro durante aproximadamente ocho segundos.



- El tiempo de segmento transcurrido se muestra en unidades de 1/100 segundos durante la primera hora. Después, se muestra en unidades de un segundo.

Primera hora Después de la primera hora

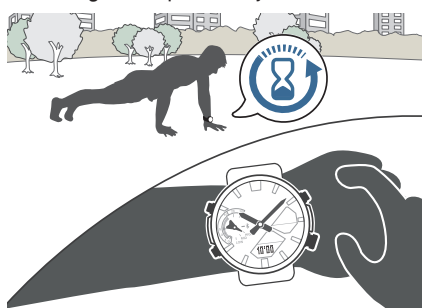


4. Pulse (A) para restablecer el cronómetro a todo ceros.

Temporizador

El temporizador realiza la cuenta regresiva desde el tiempo de inicio que haya especificado. Se emite una señal acústica cuando se alcanza el final de la cuenta atrás.

- La señal acústica se silencia cuando el nivel de carga de la pila es bajo.



Uso de EDIFICE Connected para configurar los ajustes de temporizador

Si el reloj está emparejado con un teléfono, puede utilizar EDIFICE Connected para establecer el tiempo de inicio del temporizador.

🔗 [Configuración de los ajustes del reloj](#)

Configuración de la hora de inicio de la cuenta atrás

El tiempo de inicio se puede ajustar en unidades de 1 segundo, hasta 60 minutos.

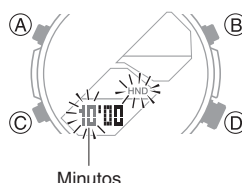
- Si la operación de cuenta atrás del temporizador está en curso, restablezca el temporizador a su hora de inicio actual antes de realizar esta operación.

🔗 [Uso del temporizador](#)

1. Acceda al modo de temporizador.
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando los minutos empiecen a parpadear.

Esto hace que los dígitos de los minutos parpadeen.

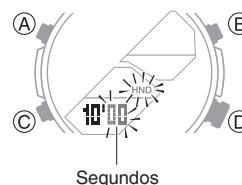
- Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



3. Utilice (B) y (D) para cambiar el ajuste de los minutos.

4. Pulse (C).

Esto hace que los dígitos de los segundos parpadeen.



5. Utilice (B) y (D) para cambiar el ajuste de los segundos.

6. Pulse (A) para salir de la pantalla de ajustes.

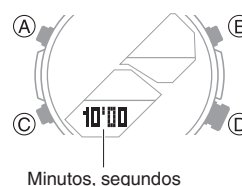
Nota

- Si se establece el tiempo de inicio en 00'00, se ejecutará una cuenta regresiva de 60 minutos.

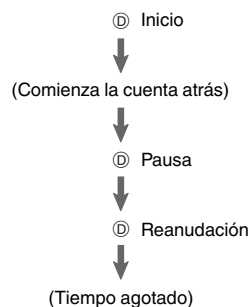
Uso del temporizador

1. Acceda al modo de temporizador.

🔗 [Navegación entre modos](#)



2. Realice las siguientes operaciones para llevar a cabo una operación de temporizador.



- Se emitirá una señal acústica durante 10 segundos para hacerle saber que se ha alcanzado el final de una cuenta atrás.

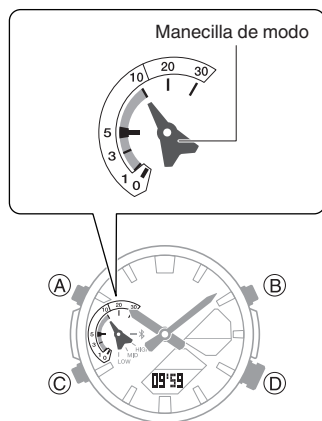
- Puede restablecer una cuenta atrás pausada al tiempo inicial pulsando (A).

3. Pulse cualquier botón para detener el tono.

Indicación de cuenta atrás del temporizador

30 minutos antes de que llegue el final de una operación de temporizador, suena el tono de inicio de la cuenta atrás y la manecilla de modo comienza a indicar el tiempo restante hasta el final de la operación del temporizador.

- El tono de inicio de la cuenta atrás no sonará si la hora de inicio del temporizador es 30 minutos o menos.



Nota

- Puede utilizar el siguiente procedimiento para activar o desactivar el tono de inicio de la cuenta atrás.
 - Desactivación del tono de inicio de la cuenta atrás
- La manecilla de modo indica la cuenta atrás del temporizador durante un período de 30 minutos antes de la hora de una alarma y del final de una operación del temporizador.

Ajuste de la alineación de las manecillas

Un fuerte magnetismo o impacto puede hacer que la hora indicada por las manecillas analógicas difiera de la hora de la pantalla digital. Si esto sucede, ajuste la alineación de la manecilla.

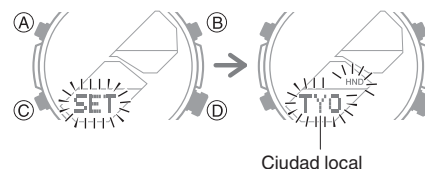
Uso de EDIFICE Connected para ajustar la alineación de las manecillas

Si el reloj está emparejado con un teléfono, también puede utilizar EDIFICE Connected para ajustar la alineación de las manecillas.

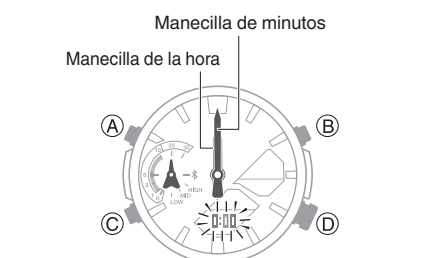
➤ [Ajuste de la alineación de las manecillas](#)

Ajuste de la alineación de las manecillas

- Acceda al modo de indicación de hora.
 - [Navegación entre modos](#)
- Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos hasta que aparezca el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente.
 - Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



- Pulse (C) nueve veces.
 - Se mostrará una pantalla para seleccionar el formato de visualización de fecha.
- Utilice (D) para seleccionar un formato de visualización de fecha.
 - [M.DD]: mes, día
 - [DD.M]: día, mes
- Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.



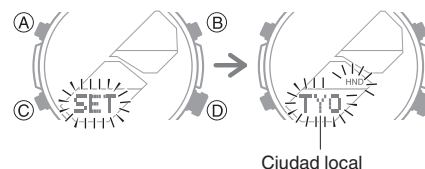
- Si la manecilla de modo no está en la posición de las 12, use (B) y (D) para alinearla.
- Pulse (C).
- Esto permite ajustar las manecillas de la hora y de los minutos.

Otros ajustes

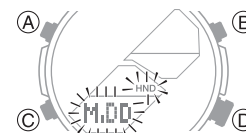
En esta sección se explican otros ajustes del reloj que puede configurar.

Cambio del formato de visualización de la fecha

- Acceda al modo de indicación de hora.
 - [Navegación entre modos](#)
- Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos hasta que aparezca el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente.
 - Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



- Pulse (C) nueve veces.
 - Se mostrará una pantalla para seleccionar el formato de visualización de fecha.



- Utilice (D) para seleccionar un formato de visualización de fecha.
 - [M.DD]: mes, día
 - [DD.M]: día, mes
- Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.

Especificación del idioma para el día de la semana

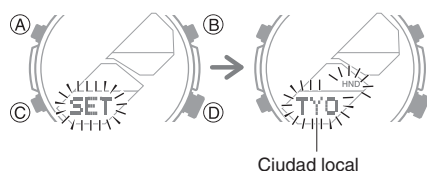
Puede seleccionar cualquiera de los seis idiomas para la pantalla del día de la semana en el modo de iniciación de la hora.

1. Acceda al modo de indicación de hora.

🔍 [Navegación entre modos](#)

2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos hasta que aparezca el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente.

- Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



Ciudad local

3. Pulse (C) 10 veces.

Esto hace que el ajuste de idioma parpadee.



4. Utilice (D) para seleccionar un idioma.

[ENG]: inglés
[ESP]: español
[FRA]: francés
[DEU]: alemán
[ITA]: italiano
[PyC]: ruso

5. Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.

Desactivación del tono de inicio de la cuenta atrás

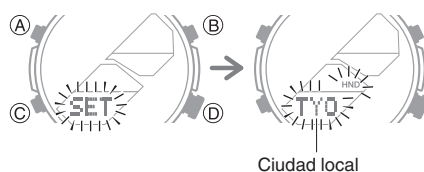
Puede utilizar el siguiente procedimiento para activar o desactivar el tono de inicio de la cuenta atrás, que suena cuando la manecilla de modo inicia una operación de cuenta atrás 30 minutos antes de una hora de alarma o del final de una operación del temporizador.

1. Acceda al modo de indicación de hora.

🔍 [Navegación entre modos](#)

2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente aparezca en la pantalla.

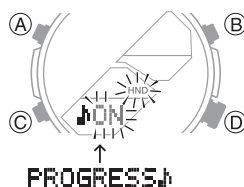
- Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



Ciudad local

3. Pulse (C) 11 veces.

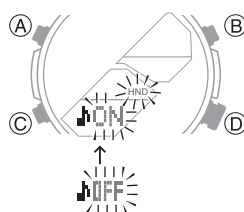
Esto hará que aparezca [PROGRESS]. A continuación, [ON] o [OFF] parpadearán en la pantalla.



4. Pulse (D) para seleccionar [ON] o [OFF].

[ON]: tono activado.

[OFF]: tono desactivado.



5. Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.

Activación del tono de operación de los botones

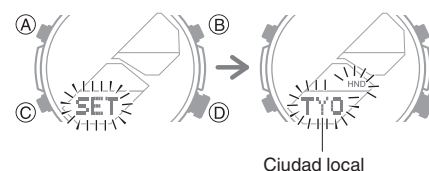
Utilice el procedimiento siguiente para activar o desactivar el tono que suena cuando se pulsa un botón.

1. Acceda al modo de indicación de hora.

🔍 [Navegación entre modos](#)

2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos hasta que aparezca el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente.

- Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



Ciudad local

3. Pulse (C) 12 veces.

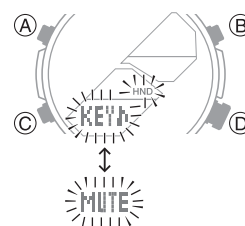
Esto hace que [KEY] o [MUTE] parpadeen en la pantalla.



4. Pulse (D) para seleccionar [KEY] o [MUTE].

[KEY]: se activa el tono de operación.

[MUTE]: se silencia el tono de operación.



5. Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.

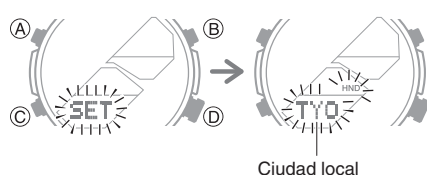
Nota

- Tenga en cuenta que los tonos de alarma y temporizador sonarán incluso con el tono de operación en silencio.

Configuración de los ajustes de la función de ahorro de energía

1. Acceda al modo de indicación de hora.
[Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos hasta que aparezca el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente.

- Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



Ciudad local

3. Pulse (C) 15 veces.
Aparece [PSON] o [PSOF].



4. Pulse (D) para cambiar entre ON y OFF.
[PSON]: ahorro de energía habilitado.
[PSOF]: ahorro de energía deshabilitado.
5. Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.

Nota

- Para obtener más información sobre el Ahorro de energía, consulte la siguiente información.
[Función de ahorro de energía](#)

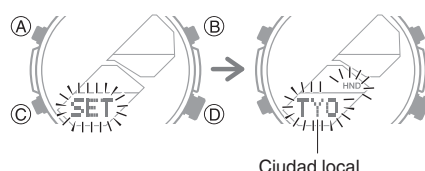
Restablecimiento de los ajustes del reloj

En esta sección se explica cómo restablecer los siguientes ajustes del reloj a la configuración predeterminada de fábrica.

- Ajustes del reloj
- Cronómetro
- Temporizador
- Alarma

1. Acceda al modo de indicación de hora.
[Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos hasta que aparezca el nombre de la ciudad local seleccionada actualmente.

- Este es el modo de configuración. Las manecillas se desplazan automáticamente para una fácil visualización de la pantalla y de otros indicadores.



Ciudad local

3. Pulse (C) dos veces.
Esto hace que los segundos parpadeen.



4. Mantenga pulsado (B) durante al menos siete segundos. Esto hará que los indicadores [ALL] y [RESET] se alternen en la pantalla. Suelte el botón cuando solamente se muestre [RESET].



5. Pulse (A) para salir de la pantalla de configuración.

Nota

- El restablecimiento del reloj eliminará también la información para emparejar el reloj con el teléfono y para desemparejarlos.

Otra información

Esta sección proporciona información adicional que también necesita conocer. Consulte esta información según sea necesario.

Tabla de ciudades

Ciudad		Compensación
UTC	Hora universal coordinada	0
LON: LONDON	Londres	0
PAR: PARIS	París	+1
ATH: ATHENS	Atenas	+2
JED: JEDDAH	Yeda	+3
THR: TEHRAN	Teherán	+3,5
DXB: DUBAI	Dubái	+4
KBL: KABUL	Kabul	+4,5
KHI: KARACHI	Karachi	+5
DEL: DELHI	Delhi	+5,5
KTM: KATHMANDU	Katmandú	+5,75
DAC: DHAKA	Daca	+6
RGN: YANGON	Rangún	+6,5
BKK: BANGKOK	Bangkok	+7
HKG: HONG KONG	Hong Kong	+8
EUC: EUCLA	Eucla	+8,75
TYO: TOKYO	Tokio	+9
ADL: ADELAIDE	Adelaida	+9,5
SYD: SYDNEY	Sídney	+10
LDH: LORD HOWE ISLAND	Isla Lord Howe	+10,5
NOU: NOUMEA	Numea	+11
WLG: WELLINGTON	Wellington	+12
CHT: CHATHAM ISLAND	Islas Chatham	+12,75
TBU: NUKUALOFA	Nukualofa	+13
CXI: KIRITIMATI	Kiritimati	+14

Ciudad		Compensación
BAR: BAKER ISLAND	Isla Baker	-12
PPG: PAGO PAGO	Pago Pago	-11
HNL: HONOLULU	Honolulu	-10
NHV: MARQUESAS ISLANDS	Islas Marquesas	-9,5
ANC: ANCHORAGE	Anchorage	-9
LAX: LOS ANGELES	Los Ángeles	-8
DEN: DENVER	Denver	-7
CHI: CHICAGO	Chicago	-6
NYC: NEW YORK	Nueva York	-5
YHZ: HALIFAX	Halifax	-4
YYT: ST. JOHN'S	St. John's	-3,5
RIO: RIO DE JANEIRO	Río de Janeiro	-3
FEN: F. DE NORONHA	Fernando de Noronha	-2
RAI: PRAIA	Praia	-1

- La información de la tabla anterior está actualizada a fecha de enero de 2021.
- Puede que las zonas horarias cambien y los diferenciales UTC no sean los mismos que los indicados en la tabla anterior. Si esto sucede, conecte el reloj con un teléfono para actualizarlo con la información de zona horaria más reciente.

Tabla del horario de verano

Cuando selecciona [AUTO] para una ciudad que contempla el horario de verano, el cambio de la hora estándar al horario de verano se realiza automáticamente en el día y la hora que se muestran en la siguiente tabla.

Nota

- Las fechas de inicio y fin del horario de verano para su ubicación actual pueden ser diferentes a las que se muestran a continuación. Si esto sucede, podrá enviar nueva información del horario de verano de la hora local y de la hora mundial en función de la ciudad al reloj si lo conecta con un teléfono. Si el reloj no está conectado con un teléfono, puede cambiar los ajustes del horario de verano manualmente.

Nombre de ciudad	Inicio del horario de verano	Fin del horario de verano
Londres	01:00, último domingo de marzo	02:00, último domingo de octubre
París	02:00, último domingo de marzo	03:00, último domingo de octubre
Atenas	03:00, último domingo de marzo	04:00, último domingo de octubre
Teherán	00:00, 21 o 22 de marzo	00:00, 21 o 22 de septiembre
Sídney, Adelaida	02:00, primer domingo de octubre	03:00, primer domingo de abril
Isla Lord Howe	02:00, primer domingo de octubre	02:00, primer domingo de abril
Wellington	02:00, último domingo de septiembre	03:00, primer domingo de abril
Islas Chatham	02:45, último domingo de septiembre	03:45, primer domingo de abril
Anchorage	02:00, segundo domingo de marzo	02:00, primer domingo de noviembre
Los Ángeles	02:00, segundo domingo de marzo	02:00, primer domingo de noviembre
Denver	02:00, segundo domingo de marzo	02:00, primer domingo de noviembre
Chicago	02:00, segundo domingo de marzo	02:00, primer domingo de noviembre
Nueva York	02:00, segundo domingo de marzo	02:00, primer domingo de noviembre
Halifax	02:00, segundo domingo de marzo	02:00, primer domingo de noviembre
St. John's	02:00, segundo domingo de marzo	02:00, primer domingo de noviembre

- La información de la tabla anterior está actualizada a fecha de enero de 2021.

Teléfonos compatibles

Para obtener más información sobre teléfonos que pueden conectarse con el reloj, visite el sitio web de CASIO.

https://world.casio.com/os_mobile/wat/

Especificaciones

Precisión con temperatura normal :

±15 segundos al mes como media cuando el ajuste de hora por comunicación con un teléfono no es posible.

Indicación de la hora :

Analógico

Hora, minuto (se mueve cada 20 segundos)

Digital

Hora, minuto, segundo, mes, día, día de la semana

Indicación de hora a.m./p.m. (P) o de 24 horas

Calendario automático completo (de 2000 a 2099)

Horario de verano

Hora mundial :

38 ciudades (38 zonas horarias) y hora universal coordinada (UTC)

Horario de verano

Cambio de la hora local

Cronómetro :

Unidad de medición

1/100 segundos (primera hora)

1 segundo (tras la primera hora)

Rango de medición: 23 horas, 59 minutos y 59 segundos

Funciones de medición:

Tiempo transcurrido, tiempos de fracción, tiempos de segmento

Temporizador :

Unidad de medición: 1 segundo

Rango de medición: 60 minutos

Unidad de tiempo: 1 segundo

Rango de tiempo: de 1 segundo a 60 minutos

Señal acústica durante 10 segundos

cuando se alcanza el final de la cuenta atrás

Tono de inicio de la cuenta atrás

Alarma :

Alarmas

Número de alarmas

5 (con tono de inicio de la cuenta atrás)

Selección de unidades

Horas, minutos

Duración del tono de alarma: 10 segundos

Señal de hora: emite una señal acústica cada hora en punto

Mobile Link :

Ajuste de hora automático

Los ajustes de la hora se configuran automáticamente a la hora preestablecida.

Corrección de la hora con un solo toque

Conexión y ajuste de hora manual

Buscador de teléfono

La operación del reloj activa el sonido de alerta del teléfono móvil.

Hora mundial

Hora actual en aproximadamente 300

ciudades seleccionadas para el reloj

Cambio entre la hora local/mundial

Cambio automático del horario de verano

Cambio automático entre la hora estándar y el horario de verano.

Ajustes del temporizador

Ajustes de alarma

Transferencia de datos de cronómetro

Cronómetro de 1/1000 segundos:

Registros de 200 segmentos/fracciones (fecha y hora, segmento/fracción, número de segmento)

Corrección de la alineación de las manecillas

Especificaciones de la comunicación de datos

Bluetooth®

Banda de frecuencia: de 2400 MHz a 2480 MHz

Transmisión máxima: 0 dBm (1 mW)

Alcance de la comunicación: hasta 2 metros (en función del entorno)

Luz LED doble :

Indicador LED de la esfera:

superiluminador, persistencia luminosa, duración de la iluminación (con selección aproximada de 1,5 o 3 segundos)

Luz de fondo LED de la pantalla LCD:

superiluminador, persistencia luminosa, duración de la iluminación (con selección aproximada de 1,5 o 3 segundos)

Otros :

Ahorro de energía, indicador de batería, formato de fecha con selección, idioma del día de la semana con selección, activación/desactivación del ajuste de hora automático, activación/desactivación del tono de operación, cambio de manecilla, activación/desactivación del tono de inicio de la cuenta atrás

Fuente de alimentación :

Panel solar y una batería recargable

Tiempo de funcionamiento de la batería: aproximadamente 7 meses

Condiciones:

Ajuste de hora automático: 4 veces al día

Alarma: una vez (10 segundos) al día

Iluminación: una vez (1,5 segundos) al día

Ahorro de energía: 6 horas al día

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Copyright y copyright registrado

- La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de CASIO Computer Co., Ltd. se efectúa bajo licencia.
- iPhone y App Store son marcas registradas de Apple Inc. en Estados Unidos y otros países.
- iOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco Systems, Inc.
- GALAXY es una marca registrada de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Android y Google Play™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google LLC.
- Otros nombres de empresas y de productos que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

Solución de problemas

No puedo emparejar el reloj con un teléfono.

Q1 No he podido establecer una conexión (emparejamiento) entre el reloj y el teléfono.

¿Está utilizando un modelo de teléfono compatible?

Compruebe si el modelo de teléfono y su sistema operativo son compatibles con el reloj.

Para obtener más información sobre los modelos de teléfono compatibles, visite el sitio web de CASIO.

↓ https://world.casio.com/os_mobile/wat/

¿Ha instalado EDIFICE Connected en el teléfono?

La aplicación EDIFICE Connected debe estar instalada en el teléfono para poder conectarse con el reloj.

↓  ① [Instale la aplicación en el teléfono.](#)

¿Están los ajustes Bluetooth del teléfono configurados correctamente?

Configure los ajustes Bluetooth del teléfono. Para obtener información detallada sobre los procedimientos de ajuste, consulte la documentación del teléfono.

Usuarios de iPhone

- “Ajustes” → “Bluetooth” → Activado
- “Ajustes” → “Privacidad” → “Bluetooth” → “EDIFICE Connected” → Activado

Usuarios de Android

- Active Bluetooth.

Un caso distinto a los anteriores.

En algunos teléfonos es necesario haber desactivado BT Smart para utilizar EDIFICE Connected. Para obtener información detallada sobre los procedimientos de ajuste, consulte la documentación del teléfono.

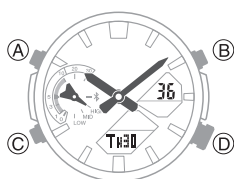
En la pantalla de inicio, toque: “Menú” → “Ajustes” → “Bluetooth” → “Menú” → “Ajustes de BT Smart” → “Deshabilitar”.

No puedo volver a conectar el reloj y el teléfono.

Q1 El reloj no se volverá a conectar con el teléfono después de que estén desconectados.

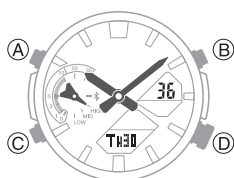
¿EDIFICE Connected se está ejecutando?

El reloj no puede volver a conectarse al teléfono a menos que EDIFICE Connected se esté ejecutando en el teléfono. En la pantalla de inicio del teléfono, toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos.



¿Ha probado a apagar el teléfono y, a continuación, volver a encenderlo?

Apague el teléfono y vuelva a encenderlo; a continuación, toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos.

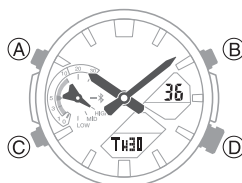


¿Hay una operación de cuenta atrás del temporizador en curso?

No es posible conectarse con un teléfono si quedan 30 segundos o menos en una operación de cuenta regresiva del cronómetro. Detenga la operación de cuenta regresiva antes de conectarse al teléfono.

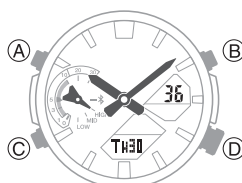
Q2 No puedo conectarme mientras mi teléfono está en modo avión.

La conexión con el reloj no se puede realizar mientras esté habilitado el Modo avión del teléfono. Después de deshabilitar el Modo avión del teléfono, vaya a la pantalla de inicio y toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos.



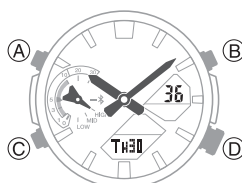
Q3 He cambiado la conexión Bluetooth del teléfono de activada a desactivada y ahora ya no me puedo conectar.

En el teléfono, vuelva a habilitar Bluetooth y, a continuación, vaya a la pantalla de inicio y toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos.



Q4 No puedo conectarme después de apagar el teléfono.

Apague el teléfono y vuelva a encenderlo; a continuación, toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos.

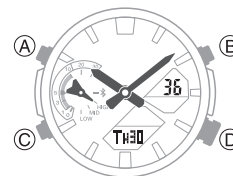


Conexión teléfono-reloj

Q1 No puedo establecer una conexión entre el teléfono y el reloj.

¿Ha probado a apagar el teléfono y, a continuación, volver a encenderlo?

Apague el teléfono y vuelva a encenderlo; a continuación, toque el icono "EDIFICE Connected". A continuación, en el reloj, mantenga pulsado (C) durante al menos tres segundos.



¿Ha vuelto a emparejar el reloj con el teléfono?

Elimine la información de emparejamiento de EDIFICE Connected y el teléfono (solo iPhone) y, a continuación, vuelva a emparejarlos.

🔍 [Borrado de la información de emparejamiento de EDIFICE Connected](#)

🔍 ③ [Empareje el reloj con un teléfono.](#)

Si no se puede establecer una conexión...

Después de eliminar la información de emparejamiento del reloj, vuelva a emparejarlo con el teléfono.

🔍 [Borrado de la información de emparejamiento del reloj](#)

🔍 ③ [Empareje el reloj con un teléfono.](#)

Cambiar a otro modelo de teléfono

Q1 Conexión del reloj actual con otro teléfono.

Elimine la información de emparejamiento del reloj y, a continuación, emparejelo con el teléfono con el que desea conectarse.

🔍 [Si compra otro teléfono](#)

Ajuste de hora automático por conexión Bluetooth (ajuste de hora)

Q1 ¿Cuándo actualiza el reloj el ajuste de hora?

El reloj se conectará al teléfono y realizará un ajuste de hora automático a las siguientes horas: 00:30, 06:30, 12:30 y 18:30. La conexión finalizará automáticamente tras completarse el ajuste de hora automático.

Q2 El ajuste de hora automático no se realiza a una hora programada.

¿El ajuste de hora automático no se realiza según su horario normal?

Tenga en cuenta que no se realiza ningún ajuste de hora automático durante las 24 horas siguientes al cambio de la hora local a la hora mundial, ni tampoco después de realizar manualmente el ajuste de hora del reloj. El ajuste de hora automático se reanudará 24 horas después de cualquiera de las anteriores operaciones.

¿Está activado el ajuste de hora automático?

El ajuste de hora automático no se realizará a las horas programadas a menos que esté activado. Active el ajuste de hora automático.

🔗 [Uso del reloj en un centro médico o un avión](#)

Q3 La hora no se muestra correctamente.

Si el teléfono no puede recibir una señal porque está fuera de su rango de servicio o por cualquier otro motivo, es posible que el reloj no pueda mostrar la hora correcta. Si esto sucede, conecte el teléfono a la red y, a continuación, configure los ajustes de la hora.

Q4 Las manecillas no están alineadas.

Un fuerte magnetismo o un gran impacto pueden provocar que las manecillas dejen de estar alineadas. Ajuste la alineación de las manecillas.

🔗 [Ajuste de la alineación de las manecillas](#)

- Consulte la siguiente información para descubrir cómo alinear las manecillas manualmente.

🔗 [Ajuste de la alineación de las manecillas](#)

Señal de alarma y de hora

Q1 No suena una alarma ni/o la señal de hora.

¿Está cargada la pila del reloj?

Exponga el reloj a la luz hasta que se recargue lo suficiente.

🔗 [Carga](#)

Un caso distinto a los anteriores.

Active la alarma y/o la señal de hora.

🔗 [Configuración de los ajustes de alarma](#)

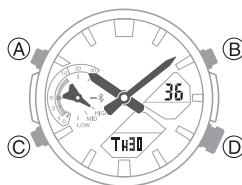
🔗 [Activación de la señal de hora](#)

Movimiento e indicaciones de la manecilla

Q1 No sé en qué modo se encuentra el reloj.

Mantenga pulsado (C) durante al menos un segundo para volver al modo de indicación de la hora. Utilice el botón (C) para navegar por los distintos modos.

🔗 [Navegación entre modos](#)



Q2 Todas las manecillas se detienen y los botones no funcionan.

La pila está agotada. Exponga el reloj a la luz hasta que se recargue lo suficiente.

🔗 [Carga](#)

Q3 De repente las manecillas se empiezan a mover a gran velocidad.

Esto se debe a que uno de los motivos que se mencionan a continuación, y no representa indicios de avería. Basta con esperar a que se reanude el movimiento normal de las manecillas.

- El reloj se está recuperando del estado de ahorro de energía.

🔗 [Función de ahorro de energía](#)

- El reloj está conectado con un teléfono para ajustar la hora.

🔗 [Ajuste de hora automático](#)

Q4 Las manecillas se detienen y los botones no funcionan.

El reloj se encuentra en el modo de recuperación de carga. Espere a que se complete el proceso de recuperación (alrededor de 15 minutos). El reloj se recuperará más rápido si lo coloca en un lugar bien iluminado.

Q5 ¿Por qué la hora actual que indica el reloj está retrasada un periodo de tiempo determinado (nueve horas, tres horas y cuarto, etc.)?

El ajuste de ciudad es erróneo. Seleccione el ajuste correcto.

🔗 [Configuración de una ciudad local](#)

Q6 La hora actual que indica el reloj está retrasada una hora o 30 minutos.

El ajuste del horario de verano es erróneo. Seleccione el ajuste correcto.

🔗 [Configuración de una ciudad local](#)

Q7 La hora indicada por las manecillas es diferente de la hora digital.

Un fuerte magnetismo o un gran impacto pueden provocar que las manecillas dejen de estar alineadas. Ajuste la alineación de las manecillas.

🔗 [Ajuste de la alineación de las manecillas](#)

- Consulte la siguiente información para descubrir cómo alinear las manecillas manualmente.

🔗 [Ajuste de la alineación de las manecillas](#)

Otros

Q1 No consigo encontrar la información que necesito aquí.

Visite el siguiente sitio web.

<https://world.casio.com/support/>